

7.1.1.1.1.1.

60.008/20

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

p é n t e k

bb 1. kitüntetések április 4. alkalmából

t gy/jk um rj dg

1981. április 3.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a szocialista magyarországi érdemrenddel, a munka érdemrenddel és a vörös csillag érdemrenddel kitüntetettek névsorát, a kitüntetéseket április 3-án 12 órakor, parlamenti ünnepségen adják át. keretet később adunk, a névsor

f e l o l d á s i g e m b a r g ó s !

x x x

a népköztársaság elnöki tanácsa hazánk felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából, eredményes munkájuk elismeréseként kitüntetéseket adományozott.

/folyt.köv./

- 1 -

07

bb 1. /kitüntetések...1.folyt./um

szocialista magyarorszáért érdemrend kitüntetésben
részesült:

babos zoltán nyugdíjas, a magyar élelmezésipari tudományos egyesület elnöke,
bartha jános nyugdíjas megyei tanácselnök-helyettes /hajdu m./
dr. boza józsef, az mszmp kalocsai járási bizottságának első titkára,
dr. bugár jános nyugdíjas vezérigazgató, a ruházatipari dolgozók szakszervezete műszaki-gazdasági bizottságának elnöke /bp/,
komlósi józsef, a belkereskedelmi szállítási vállalat vezérigazgatója,
novák jeno, a vas megyei népi ellenőrzési bizottság elnöke,
oroszi károly nyugdíjas megyei tanácsi osztályvezető /nógrád m./,
pukánszki ferenc, a volán 16. sz. vállalat igazgatója,
rózsa miklós, a hungária szálloda és étterem vállalat vezérigazgatója,
szabó iván szobrászművész, a képzőművészeti főiskola egyetemi tanára, a magyar népköztársaság kiváló művésze,
dr. szabó józsef, az mszmp kb politikai főiskolájának rektora,
sztaskó lászló, a magyar nemzeti bank osztályvezetője,
turba sándor, a közlekedés és postaügyi minisztérium főosztályvezetője

/folyt.köv./

- 2 -

07

bb 1. /kitüntetések...2.folyt./um

a munka érdemrend arany fokozatát kapta:

ablaka istván, a petőfi nyomda igazgatója,
agócs attila, a mecseki szénbányák csapatvezető vájára,
dr. alexa miklós szabolcs-szatmár megyei főügyész,
aszalós sándor, az országos vízügyi hivatal osztályvezetője,
ács zoltán nyugdíjas általános iskolai igazgató /csongrád m./,
dr. ágoston zoltán, a pest megyei tanács vb osztályvezetője,
antal béla, a ganz-mávag mozdony-, vagon- és gépgyár esztergályosa,
bajzik györgy, az országos bányagépgyártó vállalat üzemvezetője,
balázs ferenc, a kelet-baranyai vízgazdálkodási és talajvédelmi társulat igazgatója,
balázs imréné, a marcali és vidéke áfész boltvezetője,
balácsi vendelné, a csepel autógyár betanított munkása,
barkóczi istván, a diósgyőri gépgyár gyáregységvezetője
barta lászló, a szolnok megyei tanács elnöke,
baumann pál, a villanyszerelőipari vállalat műszaki vezérigazgató-helyettese,
dr. bálint györgy, a kertészet és szőlészet című lap főszerkesztője,
bán jános, a tatabányai szénbányák üzemvezetője,
bánó endre, a népszabadság grafikusművésze, az mszmp központi bizottsága munkatársa,
bánóczi gyula, az mszmp nyiregyházi járási bizottsága első titkára,
bátki sándor, az oroszlányi szénbányák beruházási főmérnöke,
becz imre, a nemzeti sportuszoda igazgatója,

/folyt.köv./

- 3 -

07

bb 1. /kitüntetések...3. folyt./um

dr. bedő gyula, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem
egyetemi docense,

beke béla, a műszaki tudományok doktora, nyugdíjas egyetemi
tanár /budapest/,

benedek józsef nyugdíjas vállalati igazgató /borsod m./,

benke lajos, a csepeli vas- és acélöntődék vasöntője,

biró jános, a magyar légitársaság vállalat osztályvezetője,

dr. biró lászló, a munkaügyi minisztérium főosztályvezetője,

bodnár lászlóné, a hazafias népfőnt fejér megyei bizottsága
titkára,

bognár andrás, a komló és vidéke áfész cukrásza,

bokros lajos, a soltvadkerti szőlőskert mezőgazdasági szak-
szövetkezet elnöke,

borsos györgy, a szék- és kárpitosipari vállalat gyárigazgatója,

boros klára, a magyar rádió osztályvezetője,

dr. boros róbert, a művelődési minisztérium főosztályvezetője,

borsos györgy, a szék- és kárpitosipari vállalat gyárigazgatója,

böloskei józsef, a magyar népköztársaság varsói nagykövetsége
i. o. tanácsosa,

buda gábor, a minisztertanács tanácsi hivatala elnökhelyettese,

dr. buda károly, a hajdu-bihar megyei tanács kórház-rendelő-
intézete osztályvezető főorvosa,

csabai károly, az egyesült izzólámpa és villamossági rt. gyár-
igazgatója,

csanádi béla, a mecseki erdő- és fafeldolgozó gazdaság igazgatója,

dr. cseh lajos, a közlekedés- és postaügyi minisztérium
osztályvezetője,

dr. csepregi istván, a pápai állami gazdaság igazgatója,

/folyt.köv./

07

bb 1. /kitüntetések...4. folyt./um

csépe lászló, a péti nitrogénművek üzemvezetője,

csépes sándor, a hajdu megyei állami építőipari vállalat
vezérigazgató-helyettese,

dr. csikai gyula akadémikus, a kossuth lajos tudományegyetem
rektorhelyettese, tanszékvezető egyetemi tanár,

csikós jános, a chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára
rt. főosztályvezetője,

csillag dávid nyugdíjas rendőr százados /budapest/,

darvas györgy, az országos tervehivatal csoportfőnöke,

debnár gyula, a miskolci 101. sz. ipari szakmunkásképző intézet
igazgatóhelyettese,

dr. dénes jenő, a magyar képzőművészeti főiskola egyetemi tanára,

dénes sándor, a tiszai erőmű vállalat vezérigazgató-helyettese,

dési emil, a munkaügyi minisztérium nyugdíjas főmunkatársa,

dr. diófási lajos, a szőlészeti és borászati kutató intézet
igazgatója,

dobai jános, a magyar selyemipari vállalat gyárigazgatója,

dobróka jános, a magyar népköztársaság moszkvai nagykövetsége
ii. o. tanácsosa,

dr. domán lászló, az egri dohánygyár igazgatója,

dorogi károly, a dorogi szénbányák osztályvezetője,

dr. egri antal, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium
hivatalvezető-helyettese,

faludi endre, az állatforgalmi és husipari tröszt kereskedelmi
igazgatója,

fehér tiber, a miskolci nemzeti színház művésze,

feldmann józsef, az orosházi petőfi művelődési központ igazgatója,

feleki sári, a népszínház kossuth-díjas színművésze, a magyar
népköztársaság érdemes művésze,

/folyt.köv./

07

bb 1. /kitüntetések...5.folyt./um

fekete sándor, az új tükör című lap főszerkesztő-helyettese,
dr. fendrik gyula, a zalaegerszegi városi tanács vb titkára,
ferencz gáborné, az mszmp budapest vii. ker. bizottsága munkatársa,
ferenczfalvi kálmánné, a gyöngyösi i. sz. általános iskola igazgatója,
...
dr. filius istván, a kertészeti egyetem tanszékvezető főiskolai tanára,
forgó gergely, a vidia nagykereskedelmi vállalat igazgatója,
dr. földes ferenc, a miskolci semmelweis kórház gyermek körzeti főorvosa,
fricska nagy jános, a kiskunfélegyházi petőfi tsz elnöke,
fügedi istván, a borsodi szénbányák vájára,
fülöp tamás, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkársága főosztályvezetője,
galbács józsef, a közúti gépellátó vállalat szerelési főépítésvezetője,
garamvölgyi lászló, a budapest xix. ker. népi ellenőrzési bizottság elnöke,
gábor istván, a ruházati szövetkezetek budapesti szövetsége elnöke,
gál gyula, az mszmp bajai járási bizottsága első titkára,
gál józsef, az mszmp kiskunhalasi városi bizottsága munkatársa,
dr. gáspár rezső állami-díjas akadémikus, a kossuth lajos tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanára,
...
dr. gáti istván, az orvostovábbképző intézet rektorhelyettese, egyetemi tanár,
...
dr. gerlán lászló, a külügyminisztérium főosztályvezető-helyettese,
gergely pál, az épületgépészeti és villamossági tervező vállalat igazgatója,
...
gertler jános, a műszaki tudományok doktora, az mta számítástechnikai és automatizálási kutató intézete igazgatóhelyettese,

/folyt.köv./

- 6 -

bb 1/ /kitüntetések...6.folyt./um

géczi béla, az ózdi kohászati üzemek kovácsa,
dr. gombár józsef, a mozgóképforgalmazási vállalat igazgatója,
gömöri endre, a magyarország című lap rovatvezetője,
gróf istván, a bicskei járási hivatal elnökhelyettes-személyzeti vezetője,
...
dr. grossmann józsef, az mszmp budapest xiii. ker. bizottsága titkára,
gyebnár jánosné, a békéscsabai városi nőtanács nyugdíjas titkára,
győr sándorné, a máv budapesti igazgatósága keleti pályaudvari részlege menettirányítója,
győrfi lajos, az mszmp berettyóújfalui városi-járási bizottsága munkatársa,
hajnal andrás állami-díjas akadémikus, az mta matematikai kutató intézete tudományos osztályvezetője,
...
dr. halász béla akadémikus, az orvostudományok doktora, a semmelweis orvostudományi egyetem tanszékvezető egyetemi tanára,
halász lajos, a Lenin kohászati művek előhengerésze,
hahner lajos, a magyar posztógyár nagykállói gyára igazgatója,
dr. harmat józsef, az országos kórház orvostechnikai intézet főigazgatója,
harsányi iván, az mszmp kb politikai főiskolája tanszékvezető docense,
hartman ferenc nyugdíjas művezető, szekszárdi városi tanács tag,
ható ferenc, az mszmp sárvári járási bizottsága munkatársa,
hatvani ferenc, a mátraaljai szénbányák pártbizottsága titkára,
havas judit, az építésgazdasági és szervezési intézet tudományos főosztályvezetője,

/folyt.köv./

- 7 -

bb 1. /kitüntetések...7.folyt./um

dr. hazafi józsef, a baranya megyei tanács vb titkára,
hegedüs lajos, a chinoin gyógyszer és vegyszeti termékek gyára
rt. lakatos, a
hegyi géza, a pamutfonóipari vállalat gyárigazgatója,
herczog józsef, a videoton elektronikai vállalat gyárigazgatója,
homoki jánosné, a posta központi táviró hivatal távirásza,
horváth alajos, a közlekedés- és postaügyi minisztérium szak-
osztályvezetője,
horváth bálint, a finommechanikai vállalat üzemvezetője,
horváth ferenc, a jászladányi egyetértés tsz elnöke,
horváth györgy, a hungarovin borgazdaságok export vállalata
személyzeti és szociálpolitikai igazgató-
helyettese,
horváth ilona, az építésgazdasági és szervezési intézet
főosztályvezetője,
horváth istván, a pamuttextilművek gyárigazgatója,
horváth lászló, a külsővati szociális otthon vezetője,
dr. horváth lászló, a „fémmunkás” vállalat gazdasági vezér-
igazgató-helyettese,
horváth ottó, a magyar rádió győri körzeti stúdiója nyugdíjas
vezetője,
dr. horváth tiber, a keszthelyi városi tanács vb osztályvezetője,
hullé mátyás, a bányászati aknamélyítő vállalat csapatvezető
vájára,
huszti imre, a budapesti szinyei merse páál általános iskola
és gimnázium igazgatója,
illés lászlóné, az igazságügyi minisztérium osztályvezetője,
isépy dénesné, a művelődési minisztérium főelőadója,
ivanov istván, a szabolcs-szatmár megyei iparcikk kiskereskedelmi
vállalat igazgatója,

/folyt.köv./

07

bb 1. /kitüntetések...8.folyt./um

jelinek tamás, a vegyiműveket építő és szerelő vállalat vezér-
igazgató-helyettese,
dr. jenei tiber, a pm szervezési és ügyvitelgépesítési intézet
igazgatója,
jozefik béláné, az mszmp budapest vi. ker. bizottsága alosztály-
vezetője,
juhári istvánné, a postavezérigazgatóság vezérigazgató-helyettese,
dr. juhár zoltán belkereskedelmi minisztériumi államtitkár,
juhász gábor, a szabolcs-szatmár megyei tanács vb osztályvezetője,
juhász istván, a hajdu-bihar megyei tanács elnökhelyettese,
juhász jánosné, a központi statisztikai hivatal főosztály-
vezetője,
juhász lajosné, a borsod-abauj-zemplén megyei tanács vb osztály-
vezető-helyettese,
jurassza ferenc, az agrimpex külkereskedelmi vállalat vezér-
igazgatója,
jurás lászló, a borsod-abauj-zemplén megyei tanács vb osztály-
vezetője
kaczkó mihály, a nagyszénási nagyközségi tanács elnöke,
dr. kanti imre, a közlekedés és postaügyi minisztérium főosz-
tályvezető-helyettese,
kapecz jános, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium
főosztályvezetője,
kállay oszkár, az országos idegenforgalmi hivatal elnöke,
kárpáti henrikné nyugdíjas, a budapest xxi. ker. tanács tagja,
kárpáti mártá, a papiripari vállalat személyzeti igazgatója,
kátai józsef nyugdíjas rendőr százados /hajdu m./,
keleti ernő nyugdíjas vállalati csoportvezető /budapest/,
kerekes dénes, a mineralimpex külkereskedelmi vállalat vezér-
igazgató-helyettese,

/folyt.köv./

07

bb 1. /kitüntetések...9.folyt./um

dr. kereszturi sándor, a művelődési minisztérium főosztály-
vezetője,
dr. kéri elemér, a színház- és filmművészeti főiskola tanszék-
vezető egyetemi tanára,
dr. király lászló, a bács-kiskun megyei tanács vb osztályvezetője,
kiss antal, a magyar optikai művek esztergályos csoportvezetője,
kiss józsef, a kgst titkárság tanácsosa,
kiss józsef, a könnyűipari gépgyártó vállalat gyárigazgatója,
kiss józsef, az alba regia állami építőipari vállalat igazgatója,
dr. klinger andrás, a központi statisztikai hivatal főosztály-
vezetője,
koch tiborné, az egyesült izzólámpa és villamossági rt betanított
munkása,
kocsis ferenc, a borsodi szénbányák gazdaság-politikai tanács-
adója,
kocsis jeno, a máv miskolci építési főnökség főmérnöke,
dr. kopasz ernőné, a veszprém megyei tanács kórház-rendelő-
intézete osztályvezető főorvosa,
kóré sándor, az mszmp dunaujvárosi városi bizottsága titkára,
kovács andor, az mszmp központi ellenőrző bizottsága munkatársa,
kovács gyula, az országos tervhivatal elnökhelyettese,
dr. kovács jeno, a mátrai erdő- és fafeldolgozó gazdaság igazgatója,
kovács józsef, a beton és vasbetonipari művek vezérigazgatója,
kovács józsefné, az mszmp központi bizottsága munkatársa,
dr. kovács mihály, az országos bányaműszaki felügyelőség osztály-
vezetője,
dr. kovács pál, az egri megyei bíróság elnöke,
kroó norbert, a fizikai tudományok doktora, az mta központi
fizikai kutató intézete tudományos tanácsadója,

/folyt.köv./

- 10 -

bb 1. /kitüntetések...10.folyt./um

kukk györgyné, a kossuth könyvkiadó osztályvezetője,
kun jános, a dunai vasmű elektrikusa,
kuncsik jános, a miskolci élelmiszer kiskereskedelmi vállalat
osztályvezetője,
lajkó lászlóné, a szolnok megyei tanács vb csoportvezetője,
dr. lakatos györgy, a kossuth könyvkiadó szerkesztője,
lakos pálné, az orion rádió és villamossági vállalat műszerész
csoportvezetője,
láng istván, a magyar tudományos akadémia főtitkárhelyettese,
lászló andrás, a szabolics-szatmár megyei tanács /általános/
elnökhelyettese,
lendvai istván, az mszmp kb politikai főiskolája tanszékvezető-
helyettese,
dr. lengyel zoltán, a kecskeméti megyei bíróság elnökhelyettese,
lénárt istván, a magyar televízió főosztályvezetője,
lévai ferenc, a turai galgamenti magyar-kubai barátság tsz elnöke,
dr. lévai imre, a miskolci nehézipari műszaki egyetem dékánja,
tanszékvezető egyetemi tanár,
dr. lonsták lászló, a pénzügyi és számviteli főiskola salgó-
tarjánai tagozata igazgatója,
lőrinc györgyné merényi zsuzsa, az állami balettintézet balett-
mestere,
dr. lukács lajos, a hatvani városi tanács vb titkára,
lukácsi józsef, a központi statisztikai hivatal számítástechnikai
és ügyvitelszervező vállalata igazgató-helyettese,
lux józsef, a ferrovill kereskedelmi vállalat kereskedelmi
igazgatóhelyettese,
dr. maksay ferenc, a magyar országos levéltár főlevéltárosa,
maris jános, az mszmp központi bizottsága munkatársa,
markovics ferenc, az mszmp központi bizottsága munkatársa,
martin győző, a tejipari vállalatok trösztje műszaki igazgatója,

/folyt.kv./

- 11 -

h/a

bb 1. /kitüntetések...11.folyt./um

márton botond, az ipari épülettervező vállalat osztályvezetője,
mátyás istván, az mszmp tolna megyei bizottsága osztályvezetője,
megyeri károly, a magyar televízió elnökhelyettese,

menyhárt jános, az orvostudományok doktora, az mta-sémmelweis
orvostudományi egyetem egyesített kutatási
szervezet igazgatója,

mészáros béláné, az ipari szövetkezetek országos tanácsa
osztályvezetője,

dr. mészáros istván, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszté-
rium főosztályvezetője,

mészáros józsef, az utasellátó vállalat szakács-instruktora,

dr. mészáros kálmán, a magyar nemzeti bank ügyvezető igazgatója,

mészáros mátyás, a héki állami gazdaság igazgatója,

dr. moholi károly, a juhász gyula tanárképző főiskola főigazgató-
ja, tanszékvezető főiskolai tanár,

molnár ferenc, a magyar hajó- és darugár gyáregység-igazgatója,

molnár istván, az aszfaltutépítő vállalat aszfaltkeverő-gépésze,

dr. mozsgay géza, a kaposvári járásbírószék elnöke,

nagy józsef, az ujszászi nagyközségi tanács elnöke,

nagy károly, a bakonyszentlászlói községi közös tanács elnöke,

nagy lajos, a magyar népköztársaság caracasi nagykövete,

nagy lajos, a nyíregyházi mezőgazdasági gépgyártó és szolgáltató
vállalat lakatosa,

nagy lajos, az mszmp körmenyi városi-járásbi bizottsága munkatársa,

dr. nagy páál, a somogy megyei meszöv titkárság vezetője,

dr. neszmélyi béla, a baromfifeldolgozó vállalatok trösztje
vezető jogtanácsosa,

/folyt.köv./

- 12 -

bb 1. /kitüntetések...12.folyt./um

dr. németh jénő, a nagykanizsai kőolaj- és földgázbányászati
vállalat személyzeti igazgatója,

németh zoltán, a pénzügyminisztérium főosztályvezetője,

némety béla, a diplomáciai testületet ellátó igazgatóság vezetője,

dr. nyul emil, az mszmp központi bizottsága alosztályvezetője,

nyilasi péter nyugdíjas vállalati igazgató /csongrád m./,

dr. obádovics j. gyula, a munkaügyi minisztérium számítás-
technikai intézete igazgatója,

ócsai mihály, az erőmű- és hálózat-tervező vállalat igazgató-
helyettese,

dr. óhegyi géza, az országos műszaki fejlesztési bizottság
főosztályvezetője,

opra gyula, az ikarus karosszéria- és járműgyár anyagmozgató
csoportvezetője,

osztás jános, az mszmp budai járásbi bizottsága titkára,

pados mészáros sándor, a rákospalotai fejlődés butoripari
szövetkezet elnöke,

payer józsef, a volán 20. sz. vállalat gépkocsivezetője,

dr. papp józsef, az mszmp győr-sopron megyei bizottsága
osztályvezetője,

parádi nándor, a magyar nemzeti múzeum tudományos főmunkatársa,

pataki mária, a lakáskultúra című lap felelős szerkesztője,

dr. paukovits tiborné, a szövosz főosztályvezetője,

pákozdi józsef, a fővárosi csatornázási művek főgépésze,

pálincás jános, a monori állami gazdaság szőlészeti szakmunkása,

pintér dezső, a vas megyei tanácsai építőipari vállalat osztály-
vezetője,

plutzer miklós, az mszmp gödöllői városi bizottsága első titkára,

pócs lajos, a fizikai tudományok kandidátusa, az mta központi
fizikai kutató intézete részecske és magfizikai
kutató intézete termonukleáris célprogram
vezetője,

/folyt.köv./

- 13 -

bb 1. /kitüntetések...13.folyt./um

ponori thewrekw aurél, a tit budapesti planetárium és az uránia
bemutató csillagvizsgáló igazgatója,
dr. pölöskei ferenc, az eötvös loránd tudományegyetem tanszék-
vezető egyetemi tanára,
dr. pszotka ede, a mezőgépfejlesztő intézet osztályvezetője,
pusztai barna nyugdíjas vasuti pályaőr /borsod m./,
rajta mihály, a somogy megyei iparcikk kiskereskedelmi vállalat
igazgatója,
rejtő jános, a baranya megyei moziüzemi vállalat igazgatója,
dr. remenár lászló, az országos idegsebészeti tudományos intézet
tudományos főmunkatársa, osztályvezető,
robák károly, a hazai fésűsfonó és szövőgyár budapesti gyára
igazgatója,
romasz adolf, a nógrád megyei tanács vb osztályvezetője,
rózsa nándor nyugdíjas vállalati főosztályvezető /budapest/,
sashegyi józsef, a tatabányai szénbányák üzemvezetője,
sebestyén zsigmond, a paks és vidéke áfész elnöke,
siket józsef, az általános épülettervező vállalat osztályvezetője,
simon gézáné, a fejér megyei vendéglátóipari vállalat szakácsa,
sipos mihály, a délmagyarországi magas- és mélyépítő vállalat
vezérigazgatója,
skorka mihály, a szarvasi postahivatal egyesített kézbesítője,
solti béla, a lignimpex külkereskedelmi vállalat vezérigazgató-
helyettese,
somogyi lajos, a magyar távirati iroda rovatvezetője,
stier sándor, a somogy megyei tanács vb osztályvezetője,
schmuck istván, a győr-sopron megyei tanács elnökhelyettese,
schopper károly, a budapesti közlekedési vállalat autóbuszvezetője,
/folyt.köv./

bb 1. /kitüntetések...14.folyt./um

dr. schweiger ottó, az orvostudományok doktora, az országos
korányi tbc és pulmonológiai intézet főigazgató
főorvosa,
szabó ferenc, a ceglédi lenin tsz elnöke,
dr. szabó lászló, az állami fejlesztési bank budapesti területi
igazgatósága vezetője,
szabó mihály, az mszmp győr-sopron megyei bizottsága titkára,
szabó mihály, a 26. sz. állami építőipari vállalat igazgatója,
szabó nándor, a kispesti textilgyár kikészítő főmérnöke,
dr. szalai lajos, a magyar népköztársaság beiruti nagykövete,
szalontai lászló, a magyar gördülőcsapágy művek géplakatos
csoportvezetője,
szanyi ottó, a szombathelyi lakáskarbantartó és metallkémia
ipari szövetkezet elnöke,
szántó zoltán, a bolyi mezőgazdasági kombinát vezérigazgató-
helyettese,
szász jános, az országos anyag- és árhivatal főosztályvezetője,
szebellédi mátyás, a bács-kiskun megyei illetékhivatal vezetője,
dr. szebenyi kálmán, a magyar villamos művek tröszt főosztály-
vezetője,
dr. szentes tamás, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem
egyetemi tanára,
dr. szentpéteri imre, a makói városi bíróság elnöke,
széles jenő, a szili általános iskola tanára, megyei vezető
szakfelügyelő,
szigethi gyula, a belkereskedelmi minisztérium
főosztályvezetője,
szigethy károly, a külkereskedelmi minisztérium pártbizottsága
titkára,
szilágyi józsef, a szabócs-szatmár megyei tanács vb testnevelési
és sporthivatala elnöke,
/folyt.köv./

bb 1. /kitüntetések...15.folyt./um

szomolányi gyula, a mecseki ércbányászati vállalat főosztály-
vezetője,

dr. szöllősy andrás zeneszerző, a magyar népköztársaság érdemes
művésze,

szüics jános, az mszmp szolnok megyei bizottsága titkára,

takács lászló, a veszprém megyei tanács vb osztályvezető-
helyettese,

dr. tandori károly kossuth-díjas akadémikus, a józsef attila
tudományegyetem természettudományi kara dékánja,
tanszékvezető egyetemi tanár,

dr. tenner györgy, a magyar nemzeti bank főosztályvezető-helyettese,

tiszeker lajos, a színház- és filmművészeti főiskola osztály-
vezetője,

tomács istván, a MÁV budapest-ferencvárosi állomásfőnökség
tolatásvezetője,

tóth andrás, a dégáz gyulai kirendeltsége betanított munkása,

dr. tóth gábor, az eötvös loránd tudományegyetem egyetemi
docense,

tóth kálmán, a MÁV debreceni igazgatóság vonalbiztos,

dr. tóth lászló, a móri megyei kórház igazgató-belgyógyász
főorvosa,

török józsef, az mszmp szegedi városi bizottsága első titkára,

tréki istván, a medicor művek művezetője,

turchányi györgy, a fizikai tudományok kandidátusa, a semmelweis
orvostudományi egyetem biofizikai intézete
egyetemi tanára,

dr. ujbáry géza nyugdíjas osztályvezető főorvos /komárom m./,

ujvári györgy, az mta mezőgazdasági kutató intézete kísérleti
gazdasága készletkezelője,

vajkai istván, a győr-sopron megyei földhivatal vezetője,

varga flórián, az mszmp központi bizottsága budapesti üdülője
konyhafőnöke,

/folyt.köv./

- 16 -

67

bb 1. /kitüntetések...16.folyt./um

varga gyula, az mszmp nyiregyházi városi bizottsága első
titkára,

varga lajosné, a szépirodalmi könyvkiadó főszerkesztője,

varga sándor, a volán 14. sz. vállalat gazdasági igazgató-
helyettese,

vass imre, a fogyasztási szövetkezetek csongrád megyei szövet-
sége elnökhelyettese,

dr. vági ferencné, az országos tervhivatal tervgazdasági intézete
osztályvezetője,

várvölgyi mihály, a tatabányai építőipari szövetkezet elnöke,

velkei jános nyugdíjas gyáregységvezető /budapest/,

dr. vida sándor, a siklói járási hivatal elnöke,

dr. vörös józsef, az igazságügyi minisztérium főosztályvezetője,

dr. wagner józsef budapest xi. kerületi körzeti főorvos,

weiszböck rezsőné, a soproni szőnyeggyár igazgatója,

wunderlich gyula, a MÁV pécsi vontatási főnökség dizel-lakatos
brigádvezetője,

wurzinger ernő, a magyar vagon- és gépgyár értékesítési
igazgatója,

zambó antal, a lajta-hansági állami gazdaság igazgatója,

zathureczky lajos, a borsodi erdő- és fafeldolgozó gazdaság
osztályvezetője,

zentai károly, a csepel művek szerszámgépgyára osztályvezetője,

zergi istván nyugdíjas tsz-tag, a bálványosi tsz párttitkára.

/folyt.köv./

- 17 -

67

bb 1. /kitüntetések...17.folyt./um

vörös csillag érdemrend kitüntetést kapott

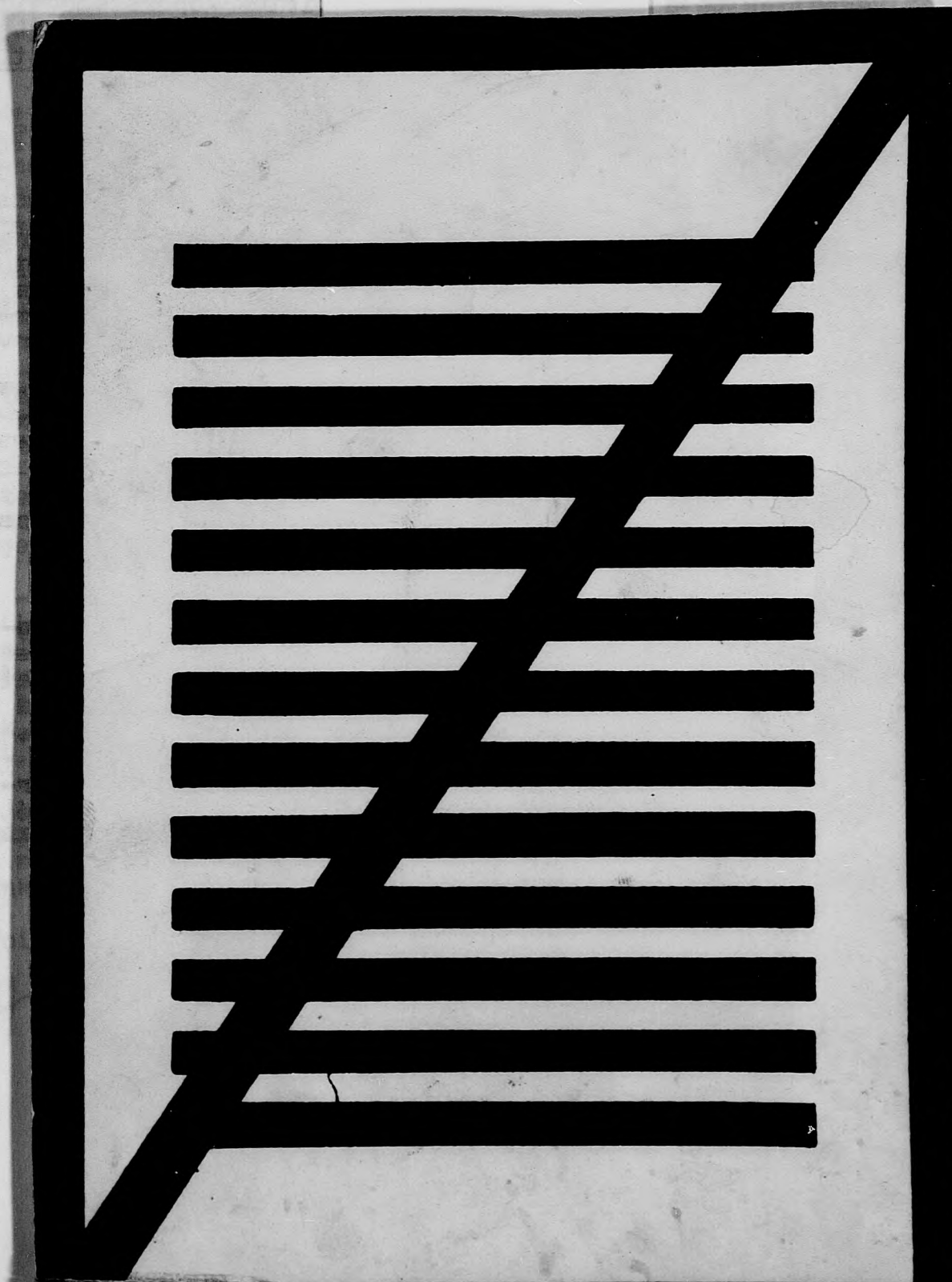
bozsik tiber ezredes,
dr. kaffinger tiber rendőr ezredes,
kertai istván ezredes,
kovács lászló alezredes,
kövári józsef rendőr alezredes,
miski béla ezredes,
molnár istván határőr alezredes,
pesti istván mérnök alezredes,
petre sándor ezredes,
szabó györgy rendőr alezredes,
vincze sándor mérnök ezredes

/mti/

07

Liauy

19. old.



bb. 2. / havasi ferenc... 1. folyt./rj

- a bátraknak méltán kijáró elismeréssel tisztelgünk a magyar partizánok és azok emléke előtt, akik fegyvert fogtak az első magyar önkéntes alakulatokban, és részt vettek a szovjet csapatok oldalán a további harcokban.

- új világot hozott az a tavasz a magyar nép számára. először teremtődtek történelmileg olyan új feltételek, amelyek lehetővé tettek egy második honfoglalást: a nincstelen parasztok százai verheték le a földosztáskor a nagybirtok koporsószozeit jelentő karókat ősi jussukba, a magyar földbe; s lehetővé vált az is, hogy népünk saját tulajdonába vegye a bányákat, a bankokat, a gyárakat is.

- a magyar történelem könyörtelen századai, benne egy 25 esztendő ellenforradalmi időszak szenvedése, megaláztatása után új korszak, a szocialista építés vehette kezdetét.

- felszabadulásunkra gondolva, az eltelt 36 évre visszatekintve az első, amiről szólni kell, hogy nagy és történelmi utat tettünk meg. az ország egész arculata megváltozott. nemcsak a háborús sebeket gyógyítottuk be, hanem új népgazdaságot teremtettünk, amelynek egyik-másik ágazata nemzetközi mércével mérve is rangos helyen áll.

- népünk a műveltség magasabb fokára emelkedett, újszerűen gondolkodik, ismeri a haza és a világ dolgait, szereti hazáját, tudja becsülni más országok népeit. hazánkról, magyarországról elismeréssel, tisztelettel szólnak a világ különböző tájain, a baráti országok közösségének pedig megbecsült, egyenjogú tagja vagyunk.

- a magyar munkásosztály politikai érettségét, realitásérzékét - s tegyük hozzá, keze munkáját is - egyre inkább megismeri a nagyvilág. a szocialista utra tért parasztság szakmai hozzáértéséről és sok szép eredményéről olyan nagy nemzetközi jelentőségű tanácskozáson, mint a szovjetunió kommunista pártjának xxvi. kongresszusa, elismerően szóltak.

- jóleső érzés az is, hogy hazánk egyik nagy fiának, barátok bélának a munkásságát szinte a világ minden országában méltatják születésének 100. évfordulója alkalmából.

/folyt.köv./

-20-

07

bb. 2. / havasi ferenc... 2. folyt./rj

- a szellemi foglalkozásuk, az alkalmazottak, a tehetséges, alkotni vágyó és tudó értelmiségi dolgozók nagy többsége becsülettel vállalja a szocialista haza, a nép szolgálatát, gyarapítja alkotásait.

- az ut, amin járunk régebben sem volt sima, és ma sem az. voltak tévedések és súlyos hibák is. a tanulságok levonása, a régi hibák kijavítása nem volt könnyű, de immár 25 év tapasztalatainak birtokában joggal mondhatjuk, hogy a választott utunk helyes és jóirányú.

- eredményeinket annak köszönhetjük, hogy jó politikát követünk. elhangzott a népfront legutóbbi kongresszusán is, hogy nem tartjuk magunkat sem csalahatatlannak, sem tévedhetetlennek. mai tudásunkkal sokmindent bizonyára másképp, jobban oldanánk meg, mint ahogy korábban tettük. mégis joggal mondhatjuk; eredményeinket annak köszönhetjük, hogy politikánkat folyamatosan szembesítettük a gyakorlattal, bátran szembenéztünk a valósággal. az előrehaladás során a megoldásra érett kérdések elől nem térünk ki, mivel tudjuk, hogy az elődázás, vagy a kérdések megkerülése csak növeli gondjainkat.

- tudjuk, hogy a valóság törvényszerűségek által behatároltan létezik, s formálásánál ezekkel számolni kell. a társadalom jó közérzetének alakításához tudnunk kell igényeket támasztani, de türelemre is szükség van.

léteznek, tudomásul kell venni, hogy társadalmunkban nemcsak szocialista normák és szokások léteznek, s ezekkel nemzeti egységet alakító munkánk során számolni kell.

- a társadalom életében az érdekek egyeztetése során olykor kellene áthidaló, sőt ideiglenes megoldások is, amelyek előkészítői, építő elemei a végleges, az időtálló eredményeknek. helyes döntéseket azok a vezetők tudtak eddig és tudnak ezután is hozni, akik elkötelezettek, szakmájukat jól értik, önzetlenség, s irányító vezető szerepüket a nép szolgálatának fogják fel.

- ezt a szemléletmódot, a józan politika az elmúlt negyedszázad alatt formálta ki, gyakran bonyolult körülmények között. ma már ez a felfogás is egyik építőköve, összetartó eleme népünk nagy művének, az erős szocialista nemzeti egységnek.

/folyt.köv./

-21-

07

bb. 2. / havasi ferenc. 3. folyt./rj

- számottevő eredményeket értünk el a gazdaságban, erősödtek társadalmunk szocialista vonásai, úgy építjük a fejlett szocialista társadalmat, hogy ma már az iparilag közepesen fejlett, korszerű mezőgazdasággal rendelkező országok közé sorolnak bennünket. Életszínvonalunkat nemzetközileg is elismerik, elért vívmányaink megőrzését és gyarapítását a számunkra kedvezőtlen külgazdasági körülmények között is eredményesen folytatjuk.

- egy évvel ezelőtt a megtett utról, helyzetünkről, jövőnkéről tanácskozott pártunk xii. kongresszusa, ott a további munkához irányadó, jó döntések születtek, s ma már ezek a megvalósítás szakaszában vannak, mert népünk megértette és cselekvően támogatja a párt politikáját. Központi bizottságunk legutóbbi ülése joggal állapíthatta meg, hogy minden gond és nehézség ellenére megvalósítjuk e kongresszusi utmutatásokat, tovább gyarapítva ezzel az elmúlt negyedszázad eredményeit.

- a 36. évfordulót olyan időszakban ünnepeljük, amikor a nemzetközi helyzet kedvezőtlenebbé vált, felerősödött néhány, a régi, rossz időkre emlékeztető hidegháborús szólam.

- helsinki után alig pár év telt el, és úgy tűnik, bizonyos impérialista körök az enyhülés eredményeinek felszámolására törekednek. a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok fejlesztése helyett a tilalomfák lerakásán, a humanitárius elhatározások végrehajtása helyett újabb nehézségek támasztásán, a békés egymás mellett élés kiterjesztése helyett a fegyverkezési verseny fokozásán, az enyhüléssel szemben pedig a hidegháború fejlesztésén fáradoznak.

- ebben a helyzetben még jobban kirajzolódik a szovjet-unió kommunista pártjának legutóbbi kongresszusán jóváhagyott békeprogram jelentősége, a szovjet kommunisták folytatva a xxiv. és xxv. kongresszusukon elfogadott békeprogramot, a mai helyzet követelményeihez igazítva azt, újabb békekezdeményezéseket és javaslatokat tettek.

- a magyar nép is azon százmilliók táborához tartozik, akik azt várják, hogy a javaslatokra az érdekeltek adjanak érdemi és konstruktív válaszokat, hogy még most, amíg nem késő, háritunk el minden akadályt a béke, a biztonság, az együttműködés, az alkotómunka útjából.

/folyt.köv./

-22-

bb. 2. / havasi ferenc. 4. folyt./rj

- mi kis nép vagyunk, egy, a népek tengerében. hangunk, törekvésünk egybeesik azonban a népek családjának nagy többségével. ezért is hallatjuk igazunkat, meggyőződésünket mindenütt, ahol kell, mivel bizunk abban, hogy ez támogatókra, bátorítókra, szövetségeseinkre talál.

- felszabadulásunkra emlékezve, a megtett utra gondolva, jó lelkiismerettel mondhatjuk, hogy nem volt hiábavaló az áldozat hazánk felszabadításáért, a hősökre maradandó emlékmű, egy új társadalom, a szocialista Magyarország emlékeztet, az ünnepen is - amikor az elesettek sírjaira egy szál virágot helyezünk - népünkkel együtt hitet teszünk, hogy tovább haladunk a bevált, s helyesnek bizonyult úton.

- e gondolatok jegyében köszöntöm önöket a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magyar népköztársaság minisztertanácsa nevében nemzeti ünnepünk alkalmából. /mti/

-23-

bb. 3. keringőelemes fogyasztásmérő

i/-gi/rj bc kz

1981. április 3.

jelés osztályzatot kapott a prototípus, nincs tehát akadálya annak, hogy a fővárosi finommechanikai vállalat műhelyeiben megkezdődjék a keringőelemes vízmennyiségmérő sorozatgyártása. Kifejlesztésére azután került sor, hogy rendeletileg megfogalmazódott a cél: 1981. júliusát követően minden újonnan építendő távfűtéses lakásban meg kell teremteni az egyéni fogyasztás mérésének feltételeit.

a készülék magyar szabadalom, amely nemcsak az egész lakás, hanem külön-külön a fürdőszoba, a konyha és a mellékhelyiségek vízfelhasználásának mérését is lehetővé teszi. az eddigi vizsgálatok arról tanuskodnak, hogy a mérések pontosak, a keringőelemek jól bírják a terhelést, a vízkő lerakódásának pedig lényegesen kisebb a veszélye, mint egyébként.

szó van arról, hogy az új mérési rendszert meghonosítják a régebbi lakásokban is. végleges döntés az év végére várható. ekkorra számítások támasztják alá, vajon kifizetődő-e az átállítás, avagy sem. /mti/

-.-

bb. 4. végerősítő - házilag épített hangfalhoz

i/be/rj pp kz

1981. április 3.

házilag épített hangfalba is beszerelhető, hifi minőségű végerősítőt fejlesztettek ki a remix rádiótechnikai vállalatnál. az új terméket elsősorban a fiatalok várják, mert a magnózás elterjedésével mind többen vállalkoznak arra, hogy házilag épített tartozékokkal egészítsék ki felszerelésüket. az új teljesítményerősítő igen kis méretben, 5x10 centiméteren egyesíti mindazokat az összehangolt áramköri kapcsolásokat, melyeket eddig külön-külön kellett összeállítani. így az új termék a hozzáértőknek kifogástalan hangminőséget, az elektronikában járatlanoknak pedig emellett a huzalok világában a könnyebb eligazodást biztosítja. a végerősítő a hangszóróhoz közvetlenül csatlakoztatható.

/folyt.köv./

-24-

bb. 4. / végerősítő... 1. folyt./rj

a tervek szerint az esztendő második felében már kapható lesz ez a végerősítő, háromféle 20, 50 és 70 wattos kivitelben, túlterhelés és esetleges rövidzárlat ellen beépített elektronikus védelemmel biztosítva. /mti/

-.-

bb. 5. jobb, gazdaságosabb termékek - megkezdődött az evig hőkezelő kemencéjének melegüzemi próbája

i/be/rj pp kz

1981. április 3.

megkezdődött az egyesült villamosgépgyár villamos kismotorgyárában mintegy 60 millió forintot költséggel felállított új hőkezelő kemence melegüzemi próbája. a berendezés munkába állásával javul majd az evig villamos kisgépeinek a minősége, gyártásuk gazdaságossága. a hőkezelő kemence bekapcsolódása a termelésbe új technológiai eljárás bevezetését is lehetővé teszi. ezek alkalmazásával javul a villamos motorok minősége, a gyár pedig jelentős értékű energiát és anyagot takaríthat meg. /mti/

-.-

bb. 6. hatvanegy játék a vidám parkban

i/gi/rj bc kz

1981. április 3.

mindenkészen áll a vidám parkban a főszezon április 4-i nyitányára. ekkortól valamennyi játékot igénybe vehetik a látogatók. a szűkösebb anyagi lehetőségek miatt csupán egy újdonsággal gyarapodott a népszerű szórakozóhely: az olasz gyártmányú űrrakétával, amelyen negyvenötven utazhatnak.

a többi 60 játék felújítására 15 millió forint jutott. ebből új pályát kapott az amor-expressz 20 kocsija, fa helyett vasból készítették el a körhinták pódiumát, s kicserélték a hullámvasút faszervezetének mintegy hatodát.

/folyt.köv./

-25-

bb. 6. / hatvanegy játék... 1. folyt./rj

a legszembeütőbb változás a sétányokon észlelhető: két oldalukon új, hangulatos lámpasort állítottak fel.

a menetek ára csak pár helyen módosul. például a go-kart használati díja emelkedik, a cikloné és a versenyautóé viszont csökken.

a vidám park 1981-ben több mint 3 millió látogatóra számít. szórakozásukról a főidényben 360 ember gondoskodik.
/mti/

bb. 7. forgalomkorlátozás

k/ve/rj bc kz

1981. április 3.

a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága és a brfk közlekedésrendészete értesíti a járművezetőket, hogy április 6-tól, hétfőtől - várhatóan két hétig - forgalomkorlátozás lesz a XI. kerületben a bocskai ut-tas vezér utca kereszte

zódésében. a bocskai utat keresztező távfűtő-vezeték építése miatt mindkét irányban egy-egy forgalmi sávra szűkül az utpálya. a munkákat két ütemben, hétfőtől péntekig végzik, és szombat-vasárnapra a teljes utpályát a forgalom részére visszaadják.

április 6-tól a mintegy kétheti időtartamra - forgalomkorlátozás lesz a III. kerületi szentendrei uton is. itt a kórház utca térségében postakábelek építése miatt irányonként egy-egy forgalmi sávra szűkül a szentendrei ut forgalma. kérik a járművezetőket, hogy ebben az időszakban a korábban kiépített tereleutvonalakon lehetőség szerint kerüljék el a flórián teret. /mti/

bb. 8. tulipántárlat a mecsek alján

igó/rj az kz

1981. április 3.

pécs a tulipánok városa lett. az áprilissal beköszöntött meleg hatására nyolcvanezer virág nyitotta ki a kelyhét egyik napról a másikra. soha ennyi tulipán nem díszítette még a város utcáit, tereit, parkjait.
/folyt.köv./

-26-

bb. 8. /tulipántárlat a mecsek... 1. folyt./rj

a kertészek eredetileg május elsejére időzítették a tulipánparádét, hogy a piros, sárga, fehér és rózsaszínű virágok ezrei köszöntsék majd a felvonulókat. az időjárásnak azonban másként tetszett, előbb kinyílt tulipán. népművészetünk hajdan kedvelt díszítő motívuma az utóbbi években vált pécs jellegzetes virágává. a kertészeti és parképítő vállalat dolgozóinak köszönhetően ma már a mecsek aljai város különleges tavaszi eseménye a páratlan méretű tulipánnyílás. a hatást még csak fokozza, hogy pécs nyugati negyedében - uránváros főterén - tulipántárlatot rendeztek a kertészek: huszféle virágot mutatnak be egy helyen. kedvező időjárás esetén egy hónapig gyönyörködteti a járókelőket a hollandiai tavaszra emlékeztető tulipánvirágzás. /mti/

bb. 9. megjöttek az első gólyacsapatok

cser/rj az

1981. április 3.

megérkeztek az első gólyacsapatok a fertő tó és a hanság vidékére, ahol mintegy 40-50 fészék várja lakóit. több éves szünet után újból érkeztek fekete gólyák is. a különösen érzékeny madarak az ember közelségét sem tűrik, ezért olyan területeken fészkelnek és költenek, ahol teljes a nyugalomuk.

a gólyaállomány győr-sopron megyében és az egész nyugati országrészen szépen fejlődött az elmúlt két-három évben. hála az erősödő természetvédelemnek. egyre kevesebb a nádtetős ház és az olyan kémény, amelyen szívesen vernek tanyát a gólyák. a szerelők ezért fészekjelpakát raktak a villanyoszlopokra, s ide már szívesen fészkelnek a hosszulábu madarak. /mti/

-27-

bb. 10. új uszoda orosz lányban - társadalmi összefogással

ber/az rj kz

1981. április 3.

megkezdődött orosz lányban annak a fedett uszodának a próba-üzeme, amelyet jelentős társadalmi hozzájárulással építettek. a város bányáinak, üzemének a dolgozói öt év óta minden évben két kommunista műszak keretét utalták át az uszoda javára. akik nem termelő munkahelyen dolgoznak, évente két napi bérüket fizették be a városi tanács számlájára. a 30 millió forintos költséggel megépített - szaunával is ellátott - uszoda egyszerre 250 fürdővendéget fogadhat. vizét a városi távhő-hálózatból kapja. /mti/

bb. 11. potyka, busa tenyészhalnak - lehalászás pusztáegresen

dáv/rj az kz

1981. április 3.

gazdag zsákmánnyal fizettek a pusztáegresi hunyadi termelőszövetkezet halastavai: negyvenhét hektárról csaknem négyezerhétszáz kilogramm pontyot, busát és amurt fogtak ki a most befejeződött tavaszi lehalászás során. egy-egy alkalommal négy-száz-öt száz kilogramm hal került a hálókba. a zsákmányt osztályozás után - tényészhalként - a halászati termelőszövetkezetekbe szállították. a gazdag halszaporulat részint a tavak rekonstrukciójának eredménye. a munkálatokat tavaly fejezték be a közös gazdaság dolgozói, megemelték a gátak magasságát, s több, mint fél méterrel növelve így a vízszintet.

a termelőszövetkezetben jól jövedelmező üzemág a halászat: évente 1,8-2 millió forint bevételhez juttatja a gazdaságot. a jövedelmezőséget egyébként úgy is igyekeznek javítani, hogy ősz helyett a következő tavaszon halásszák le a tavakat, a természetes körülmények között áttelelt állomány ugyanis egészségesebb, s épp ezért keresett a halászati szövetkezetekben. /mti/

-28-

bb. 12. két győri vállalat összefogásából: évente 7 millió forintos energiamegtakarítás

mzs/rj az kz

1981. április 3.

két győri vállalat összefogása évente 7 millió forintos energiamegtakarítást ígér. a győri szeszipari vállalat a 70 Celsius fokra melegedett számottevő mennyiségű - - óránként 80 köbméternyi - hűtővizét mostanáig a dunába engedte, ezévtől viszont hasznosítják: a győri rábatext textilipari vállalat veszi át. a forróvízzel fűtik az ősztől a vállalat munkacsarnokait, irodáit. még a fűtőtestekből visszaérkező, 50 fokra lehűlt vizet sem pazarolják el, hanem összegyűjtik, megtisztítják, s a textilkikészítéshez használják föl.

a két gyár között - mintegy 15 millió forint költséggel - megkezdtek az összekötő csővezeték kiépítését. felszerelnek a rábatextben egy elosztó hőközpontot és egy szűrő egységet, ezen kívül a melegvizet fogadására alkalmassá teszik a fűtési hálózatot, amely eddig gőzzel működött.

az energiaracionalizálási tervet az égáz tervezői készítették, kivitelezője: a közmű és mélyépítő, illetve a győr megyei állami építőipari vállalat. a számítások szerint a beruházás két év alatt megtérül. /mti/

bb. 13. előbb fogadják az árut - visszakapnak a fuvardíjból

kör/rj az kz

1981. április 3.

a máv miskolci igazgatósága a tavaszi előszállításokra tizenegy vállalattal kötött megállapodást. ezek közül négy - a borsodi érc-előkészítőmű, a kpm miskolci közúti igazgatósága, az ózdi kohászati üzemek, továbbá a sajoszentpéteri üveggyár - a szerződésben vállaltánál csaknem negyvenezer tonnával több árut vett át januárban és februárban. a szállitmányok között elsősorban olyan jól tárolható alapanyagok szerepeltek, mint többek között utépiítéshez szükséges kő, a nyersvasgyártáshoz adagolt dolomit, üvegipari szilikátanyagok. a máv miskolci igazgatósága az előszállítások során a tervezettnél több árut fogadó vállalatoknak megközelítőleg háromnegyedmilió forint fuvardíjat visszatérített. /mti/

-29-

bb. 14. bartók emlékérmét bocsátottak ki szegeden

dén/rj az kz

1981. április 3.

uj bartók emlékérmét formázott a szegedi tanács és az éremgyűjtők helyi csoportja megbízásából tóth sándor szobrászművész. az érme egyik oldalát világhírű zeneszerzőnk portréja díszíti, a másik oldalán a fából faragott királyfi alakja látható, háttérben a szegedi szabadtéri játékok dom téri nézőterével. az emlékérmét a bartók centenárium szegedi ünnepeinek közreműködői, kórusok, hangszeres együttesek és szölisták kapták, illetve kapják meg. /mti/

--

bb. 15. városépítés - tanácsi, üzemi összefogással

ráb/az/rj kz

1981. április 3.

a tatabányai hőerőmű vállalat másfél millió forintot, az alumíniumkohó 600.000 forintot utalt át a városi tanács fejlesztési alapjára. az erőmű az új művelődési központ építéséhez, a másik üzem a távhőszolgáltatás fejlesztéséhez járul hozzá ilyen módon. rajtuk kívül más gyárak, vállalatok egyebek között az új lakások és egy óvoda építését segítik. a tanács minden évben ugynevezett gazdasági megállapodásokat köt az üzemekkel, vállalatokkal és szervezetekkel, s ezek olyan fejlesztési célokra ajánlanak fel pénzt, amelyek megvalósítása saját munkásaik jobb ellátását is szolgálja. így módon közös beruházással készült el például a sportcsarnok, az autóbusz-pályaudvar, az uttörő- és ifjusági ház, több üzlet és gyermekintézmény. /az ötödik ötéves terv alatt 690 millió forinttal egészítették ki a város üzemei, intézményei a tanács fejlesztési alapját/.

számos üzem meghatározott összeg befizetésével vásárolta s vásárolja meg dolgozói részére az új lakások első bérkijelölési jogát. a gyermekintézmények építését segítő gyárak munkásainak kicsinyei előnyben részesülnek az óvodai, bölcsődei felvételeknél. a tanács a városfejlesztést segítő üzemeket rendszeresen tájékoztatja a felajánlott összegek felhasználásáról. /mti/

--

-30-

bb. 16. Felhasználható április 3-án 8 órától!

ünnepélyes zászlófelvonás a gellérthegyen és a parlament előtt

t/km/rj dg kz

1981. április 3.

hazánk felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából pénteken reggel ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták a magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél

innen felhasználható 9 órától!

zászlófelvonási ünnepség volt péntek reggel a parlament előtti kossuth lajos téren is, ahol ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással az állami zászlót vonták fel. /mti/

--

-31-

bb.17. szerényi sándor köszöntése

ve/ig hgy

1981. április 3.

szerényi sándort, az mszmp központi ellenőrző bizottságának tagját, a munkásmozgalom régi harcosát párttagsága 60. évfordulója alkalmából pénteken a kb székházában németh károly, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára és brutyó jános, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke köszöntötte és átadta a központi bizottság emléklapját. /mti/

- . -

bb.18. elhunyt pál gyula

ve/ig hgy

1981. április 3.

pál gyula festőművész, a magyar képző- és iparművészek szövetségének, valamint a magyar népköztársaság művészeti alapjának tagja életének 53. évében elhunyt. temetése április 7-én, kedden 14 órakor lesz nyíregyháza az északi temető ravatalozójából. /mti/

- . -

bb.19. halálos közlekedési balesetek

ve/ig hgy

1981. április 3.

vecsés belterületén egy utkereszteződésben kaposi péter 32 éves szerviz-szerelő gyáli lakos személygépkocsijával elütötte az előtte, vele azonos irányban gyalogló dobrocsi pálnét, 45 éves betanított munkás vecsési lakost. dobrocsiné a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint kaposi ittás állapotban, nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette a gépkocsit. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

pákozd külterületén egy földuton budai józsef 61 éves éjjeliőr pákozdi lakos a lovaskocsijával az árokba borult és a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint budai a lejtős úton nem kellő határfoku fékkel felszerelt lovaskocsival, figyelmen kívül közlekedett. a rendőrség folytatja a vizsgálatot. /mti/

- . -

- 32 -

10.20/1g

11.20/07



bb.20. Lottó nyerőszámok

mm/ig hgy

1981. április 3.

a sportfogási és lottó igazgatóság közlése szerint a tarnaleleszen megtartott 14. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

9, 14, 27, 30, 69. /mti/

- . -

bb.21. koszoruzási ünnepség a szabadság téren és a hősök terén

t/gy/pá/dg/ig hgy

1981. április 3.

házánk felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából az mszmp központi bizottsága, a minisztertanács és a hazafias népfrent országos tanácsa pénteken délelőtt koszoruzási ünnepséget rendezett a szovjet hősök szabadság téri emlékművénél. a zászlókkal diszitett téren az emlékművel szemben csapatzászlóval felsorakozott a néphadsereg diszszázada.

kürtszó harsant, amikor losonczy pál, az elnöki tanács elnöke - czinege lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter társaságában - a koszoruzás színhelyére érkezett. a diszszázad parancsnoka jelentést tett az államfőnek, aki ezt követően a honvédelmi miniszterrel együtt ellépett a diszszázad elött, és üdözlölte a katonákat. a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után a népköztársaság elnöki tanácsa nevében losonczy pál és trautmänn rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke helyeztek koszorut az emlékmű talapzatára. *sonfala*

az mszmp központi bizottságának koszoruját kádár jános, a központi bizottság első titkára és németh károly, a központi bizottság titkára, a politikai bizottság tagjai helyezték el. a minisztertanács részéről lázár györgy, a minisztertanács elnöke és borbándi jános miniszterelnök-helyettes koszoruzott.

a szovjet szocialista köztársaság szövetsége budapesti nagykövetségének nevében vlagyimir jakevlovics pavlov nagykövet, valerij leonyidovics muszatov követ-tanácsos, és anatólij alekszandrovics popov vezérőrnagy, katonai és légügyi attasé helyezte el a kegyelet és a megemlékezés koszoruját.

ezután a diplomáciai testület képviselőjében koszoruztak.

az emlékmű talapzatán elhelyezték a hála és a megemlékezés koszoruját a hazafias népfrent országos tanácsa, a szakszervezetek országos tanácsa, a kisz központi bizottsága, a magyar partizán szövetség, a magyar-szovjet baráti társaság képviselői. koszorut helyeztek el a magyar fegyveres erők vezetői is.

/folyt.köv./
10.45/ig

- 33 -

11.25/07

12.10

[Handwritten mark]

bb.21. /koszoruzási 1. folyt./ig

a hazánk szabadságáért elesett hősök emlékére megkoszoruzták az emlékművet az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz parancsnokságának képviselői.

végül a fővárosi tanács, majd a főváros dolgozói adóztak tisztelettel a szovjet hősök emlékének, s virágokkal borították az emlékmű talapzatát.

a koszoruzási ünnepség - az internacionálé hangjai után - a katonai diszszázad elvonulásával ért véget.

/folyt.köv./

bb.22. elhunyt erdős frigyés

s/bc/ig hgy 1981. április 3.

erdős frigyés, a szocialista hazáért érdemrend kitüntettje, aki 1937-től volt tagja a pártnak, elhunyt. hamvasztás utáni búcsúztatása április 13-án 15 órakor lesz a farkasréti temetőben.

az mszmp VII. kerületi bizottsága

a budapesti húcipari vállalat

/mti/

bb.24. országos ifjusági bélyegkiállítás

káp/ká/ig hgy 1981. április 3.

pénteken kaposvárott, a kilian györgy ifjusági és uttörő művelődési központban ünnepélyesen megnyitották a 19. országos ifjusági bélyegkiállítást. kilencvenöt egyéni és kollektív kiállító háromszázhatvanegy keretben mutatja be gyűjteményét. a tematikus összeállítások közül külön említésre méltóak a szocializmus építésével, az uttörő barátsággal, a zenetörténettel, a tanácsköztársasággal, a moszkvai olimpiával, a három tavaszi ünnepel, az interkozmoszsal foglalkozó gyűjtemények.

a kiállítás alkalmából delizsánsz lovasposta érkezett kaposvárra, amely az ifjusági háztól szállította az alkalmi postahivatalban emlékbélyegzővel ellátott küldeményeket. a kiállítás április 12-ig tart nyitva és addig működik az alkalmi postahivatal is, ahol emlékbélyegzőt használnak és emlékbélyegzőket, emléklapokat, alkalmi levelezőlapokat árusítanak. a kiállítás ideje alatt területi szakkörvezetői értekezletet és ifjusági bélyegbörzét rendeznek. április 7-én helikopterpostát indítanak kaposvárról a zánkai uttörővárosba. /mti/

11.05/ig

- 34 -

11.50/ig

12.10

7

bb.21. /koszoruzási ünnepség 2. folyt./ig

koszoruzási ünnepség volt péntek délelőtt hazánk nemzeti ünnepének tiszteletére a hősök terén is, a magyar hősök emlékművénél. a zászlókkal diszitett téren az emlékművel szemben katonai diszszázad sorakozott fel csapatzászlóval.

losonczi pál czinege lajos társaságában érkezett a koszoruzás színhelyére, majd a diszszázad parancsnoka jelentést tett az elnöki tanács elnökének.

a himnusz hangjai után a népköztársaság elnöki tanácsa nevében losonczi pál és trautmán rezső, az mszmp központi bizottsága nevében kádár jános és németh károly, a minisztertanács képviselőiben lázár györgy és borbándi jános koszoruzott.

a hazánk szabadságáért életüket áldozó szovjet hősök emlékére koszorut helyeztek a budapesti diplomáciai testület részéről.

megkoszoruzták az emlékművet a hazafias népfront országos tanácsa, a szakszervezetek országos tanácsa, a kisz központi bizottsága, a magyar partizán szövetség és a magyar-szovjet baráti társaság nevében. koszorut helyeztek a magyar fegyveres erők képviselőiben is.

zután az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz parancsnoksága részéről koszoruztak.

vegezetül a fővárosi tanács, majd budapest dolgozói, a fiatalok képviselői helyezték el virágaikat az emlékmű talapzatára.

a kegyeletes megemlékezés az internacionálé hangjai után a diszszázad elvonulásával ért véget.

a koszoruzási ünnepségeken részt vett benke valéria, gáspár sándor, havasi ferenc, korom Mihály, maróthy lászló, méhes lajos, óvári miklós és sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, brutyó jános, a központi ellenőrző bizottság elnöke, gyenes andrás, a központi bizottság titkára, apró antal, az országgyűlés elnöke, továbbá a központi bizottság, az elnöki tanács és a kormány számos tagja, valamint politikai és társadalmi életünk sok más vezető személyisége. részt vettek az ünnepségen a budapesti diplomácia képviselőinek vezetői is. /mti/

11.40/ig

- 35 -

12.10

bb.23. a pest megyei kishajózási és javító vállalat

ve/ig hgy

1981. április 3.

közl., hogy dömsöd-makád között a kompforgalom április 3-án menetrend szerint megindult. /mti/

bb.25. elhunyt dr. ruzsás lajos történész

igó/ká/ig hgy

1981. április 3.

pécsett 67 éves korában elhunyt dr. ruzsás lajos történész, az mta dunántúli tudományos intézete történettudományi és szociológiai oszályának vezetője, a pécsi tudományegyetem közgazdaságtudományi karának gazdaságtörténeti professzora. pápán, budapesten és pécsen tanított különböző iskolákban, s 1952 óta dolgozott az akadémia pécsi intézetében. tudományos munkásságának fő területe magyarország feudalizmus- és kapitalizmuskori gazdaság- és társadalomtörténete volt. ebben a témakörben több könyve, számos tanulmánya jelent meg. egyik társszerzője volt a magyarország története című tíz kötetes monográfiának. több évtizeden át töltött be társadalmi tisztségeket a hazafias népfrentban, a magyar történelmi társulatban és a tudományos ismeretterjesztő társulatban.

temetése április 10-én lesz a pécsi központi temetőben.

/mti/

bb.26. a német klasszikus irodalom az ndk képzőművészetében - kiállítás a petőfi irodalmi muzeumban

t/km/mm/dg/ig

hgy

1981. április 3.

goethe, schiller, e. t. a. hoffmann művei ihlette rajzok, grafikák, festmények láthatók a német klasszikus irodalom az ndk képzőművészetében című kiállításon, amely pénteken nyílt meg a petőfi irodalmi muzeumban. a képzőművészeti alkotások mellett láthatók a könyvekhez készített illusztrációk, és mintegy száz kötetnyi mű reprezentálja a klasszikus irodalom jelenlétét az ndk könyvművészetében.

a kiállítást dr. herbert krebs, a weimari klasszikus német birodalom kutató- és emlékhelyei intézetének főigazgatóhelyettese nyitotta meg. /mti/

11.50/1g

- 36 -

bb.27. kitüntetési ünnepség a parlamentben

t/gy/mm/dg/1g kz

1981. április 3.

a népköztársaság elnöki tanácsa hazánk felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából eredményes munkájuk elismerésül az állami, a gazdasági munka különféle területein dolgozóknak és a fegyveres testületek több tagjának kitüntetésekkel adományozott.

/a szocialista magyarországért érdemrenddel, a munka érdemrenddel és a vörös csillag érdemrend arany fokozatával kitüntettek névsorát mai bb. 1-es kiadásunkon közzöltük, az

e m b a r g ó t f e l o l d j u k ! /

az elnöki tanács a munka érdemrend ezüst fokozatával 706, bronz fokozatával 942 személyt tüntetett ki, a fegyveres testületek 52 tagjának pedig kiváló szolgálatért érdemrendet adományozott.

a kitüntetettek egy csoportja losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, pénteken délben az országház kupolacsarnokában nyújtotta át az érdemrendeket. az ünnepségen megjelent lázár györgy, a minisztertanács elnöke, továbbá németh károly és korom Mihály, az mszmp politikai bizottságának tagjai, a központi bizottság titkárai.

losonczi pál a kitüntetések átadásakor mondott beszédében méltatta hazánk felszabadulásának történelmi jelentőségét, majd kiemelte:

- április 4 - e jelképezi a népi demokratikus magyarország megszületését. ez elválaszthatatlan: a szovjetunióval a fasizmus felett aratott győzelemétől, a nemzetek sorát, hazánkat is érintő felszabadító küldetésétől. így lett ez a nap a magyar nemzet legnagyobb ünnepévé, évezredek történelmünk új korszakának jelképévé. a szovjet emberek milliói a legtöbbet adták ezért az ügyért, amit az ember magáénak tudhat, az életüket. magasztos tettük nagyságára nemcsak kegyeletes tisztelegéssel emlékezünk, sokkal inkább azzal a történelmi művel, amit a szocialista építés alkot magyarországon.

- az eredmények létrehozója az alkotó, a dolgozó ember. a szocializmus olyan közös mű, amely az egyes ember magatartása, cselekvése által kap életet. a szocialista építés sokak társadalmilag összehangolt életművét jelenti és megalkotói között mindig vannak százak és ezrek, akik példamutatóan jobbat és kiemelkedően többet adnak a közösségnek. szép és jó hagyományunk, hogy nagy nemzeti ünnepünkön a legjobban dolgozók közül sokan kitüntetésben részesülnek. közülük önök ma, itt az ország házában vehetik át a magas elismerés jeleit. - hangsúlyozta losonczi pál, majd végezetül az mszmp központi bizottsága, a népköztársaság elnöki tanácsa, valamint a minisztertanács nevében köszönetet mondott a kitüntetettek példaadó munkájukért, helytállásukért, az újért folytatott eredményes és a továbbiakban jó erőt, egészséget, továbbá új sikereket kívánt. /mti/

küzdelmükért,

13.15/1g

- 37 -

bb.28. a népszínház igazgatósága közli

k/ár/jk/dg/ig kz

1981. április 3.

hogyan betegség miatt a józsefvárosi színházban április 5-én, vasárnap délután 3 órakor a piszkos fred, a kapitány helyett a felicián és a kalózok című darab szerepel a műsorban. a megváltott jegyek érvényesek. /mti/

bb.29. fagyveszély várható

pp/pá/ig kz

1981. április 3.

az országos meteorológiai intézet előrejelzése szerint pénteken éjjel az ország északkeleti területén mínusz 5, az ország többi részén pedig plusz 2 - mínusz 3 celsius fok közötti hőmérséklet várható. a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium felhívja a nagyüzemi gazdaságok vezetőit és a kistermelőket, hogy a fagykárak megelőzése végett a veszélyeztetett kultúrákban, főleg a gyümölcsösökben és a főlíasátrakban a fagyveszély elmúltáig a helyileg szokásos módon - füstöléssel, permetezőöntözéssel és takarással - védekezzenek. /mti/

bb.30. időjárásjelentés

ig kz

1981. április 3.

a meteorológiai intézet jelenti 1981. április 3-án 12. órakor.

erősödik az éjszakai lehülés

délkelet-európában, a balkán-félszigeten, valamint a fekete-tenger környékén ciklonok örvénylenek. az érintett területeken változékony, csapadékos az idő. az erősen megnövekedett felhőzetből szóróványosan esik az eső. a krim-félsziget térségében gyengén havazik. a kelet-európai alföld feletti középponttal magasnyomású légköri képződmény helyezkedik el. ott a hajnali, reggeli párásság megszűnését változóan felhős, jobbára száraz idő követi. a keletebbre fekvő vidékeken a hőmérséklet csúcstértéke több fokkal elmarad a sokéves átlagtól. a kárpát-medence nagy részének időjárását a keleti áramlással érkező száraz és hűvös léghullámok határozzák meg.

hazánkban csütörtökön az északkeleti országrészben általában derült volt az ég, másutt változóan felhős idő volt. csapadék nem hullott. csütörtökön a hőmérséklet csúcstértéke az ország nagy részén 15, 20 fok között alakult, a hűvösebb északkeleten volt. szombat hajnalra általában 0, plusz 5 fokig hűlt le a levegő, az északkeleti országrészben helyenként fagy volt.

/folyt.köv./
13.30/ig

- 38 -

bb.30. /időjárás ... 1. folyt./ig

ma a délelőtti folyamán a déli megyékben változóan felhős, máshol derült, napos idő volt. az élénk északkeleti, keleti szél gyakran megerősödött. a hőmérséklet 11 órakor az országban 7 és 9 fok között alakult.

budapest belterületén csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 14,0 fok volt, ez 5,0 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten 9 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1024,6 mb, gyengén emelkedik.

várható időjárás szombat estig:

délen is csökkenő felhőzet, majd jobbára derült, száraz idő. fokozatosan méréseklődő, eleinte még gyakran erős keleti, északkeleti szél. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 2, plusz 3 fok között, északkeleten mínusz 5 fok körül. legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 15 fok körül.

a duna vizállása budapestnél 508 cm, hőmérséklete 10 fok.

/mti/

bb.31. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1981. április 3-án 14.00 óráig

ig kz

1981. április 3.

1. kitüntetések április 4. alkalmából *14.00 /*
 2. havasi ferenc ünnepi beszéde
 3. keringőelemes fogyasztásmérő
 4. végerősítő
 5. jobb, gazdaságosabb termékek
 6. hatvanegy játék a vidám parkban
 7. forgalomkorlátozás
 8. tulipántárlat a mecsek alján
 9. megjöttek az első gólyacsapatok
 10. új uszoda
 11. potyka, busa tenyészhalak
 12. két győri vállalat összefogásából
 13. előbb fogadják az árut
 14. bartók emlékéremet bocsátottak ki
 15. városépítés
 16. ünnepélyes zászlófelvonás
- /folyt.köv./
14.00/ig

- 39 -

bb.31. / a belöldi ... 1. folyt./ig

17. szerényi sándor köszöntése
18. elhunyt pál gyula /2 jao/
19. közlekedési balesetek
20. lottó nyerőszámok
21. koszoruzási ünnepség /3. jao/
22. elhunyt erdős frigyos
23. a pest megyei kishajózási
24. országos ifjusági bélyegkiállítás /4. jao/
25. elhunyt dr. ruzsás lajos
26. kiállítás a petőfi irodalmi muzeumban
27. kitüntetési ünnepség a parlamentben /5. jao/
28. a népszínház igazgatósága közli
29. fagyveszély várható
30. időjárás
31. hírjegyzék

/mti/

bb.32. kitüntetés

sl/tr/pp/ig kz

1981. április 3.

az elnöki tanács kóczián andrásnak, a postások szakszervezete központi vezetősége alelnökének 70. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést csáki lászlóné, a szakszervezet főtitkára pénteken adta át./mti/

bb.33. megnyilt a 22. alföldi tárlat

sam/ká/ig kz

1981. április 3.

61 művész másfélszáz alkotása látható a békéscsabai munkácsy mihály muzeumban pénteken megnyilt 22. alföldi tárlaton, amelynek anyagát háromszáz festményből, szoborból, éremből és rajzból válogatták. a hagyományosan a felszabadulás évfordulóján megnyiltó alföldi tárlat a tiszántuli és az e tájhoz kötődő képzőművészeknek immár két és fél évtizede ad fórumot.

a mostani tárlaton a zsüri javaslata alapján hat művész kapott díjat. a békés megyei tanács művészeti díját tóth ernő békéscsabai festőművész, a szakszervezetek békés megyei tanácsának díját papi lajos kisujszállási szobrász, békéscsaba város tanácsának díját pedig balogh gyula budapesti festőművész nyerte el. a megye különdíját szakáll ágnes budapesti festő-, a nívódíjait két hódmezővásárhelyi művész: albert ildikó szobrász- és fodor józsef festőművész kapta. /mti/

14.05/ig

- 40 -

14.30

bb.34. embargó: 1981. április 3-án 18 óráig!

magyar vezetők üdvözlő távirata

dg/zsu kz

1981. április 3.

leonyid iljics brezsnyev elvtársnak,
a szovjetunió kommunista pártja
központi bizottsága főtitkárának,
a szovjetunió legfelsőbb tanácsa
elnöksége elnökének,

nyikolaj alekszandrovics tyihonov elvtársnak,
a szovjetunió minisztertanácsa elnökének

moszkva, kreml

kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és minisztertanácsa, az egész magyar nép nevében szívből jövő köszönetünket fejezzük ki önöknek nemzeti ünnepünk, hazánk felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából nekünk küldött elvtársi üdvözlötükért és baráti jókívánságaikért.

népünk nagy nemzeti ünnepe annak a felejthetetlen napnak az emlékét őrzi, amikor a szovjetunió győzedelmes hadserege, történelmi küldetését teljesítve hősi harcok és hatalmas áldozatok árán 1945. április 4-én befejezte magyarország felszabadítását. ez a dátum új korszak kezdetét jelöli népünk történelmében; megnyilt az út a szabad élethez, társadalmunk mélyreható átalakításához, a szocializmus építéséhez, népünk akart és tudott élni ezzel a lehetőséggel. az eltelt 36 esztendő alatt céltudatos, áldozatkész munkával lerakta és megszilárdította a szocializmus alapjait, s a magyar szocialista munkáspárt xi. és xii. kongresszusa határozatainak megfelelően ma a fejlett szocialista társadalom építésén munkálkodik.

felszabadulásunk óta hazánkat, népünket a megbonthatatlan testvéri barátság és a sokoldalú, gyümölcsöző együttműködés szálai fűzik a világ első szocialista államához, a társadalmi haladás élnarcosához, a kommunizmust építő szovjetunióhoz.

/folyt.köv./
14.15/zsu

-41-

14.30

bb.34./embargó 18 óráig ... magyar vezetők ... folyt./zsu

a magyar szocialista munkáspárt és a szovjetunió kommunista pártja, a magyar és a szovjet nép szoros kapcsolatát a közös forradalmi hagyományok, a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus elveihez való töretlen hűség, céljaink eszméink azonossága jellemzi. a jövőben is azon leszünk, hogy e testvéri kötelezettségeket tovább erősítsük, együttműködésünket az élet minden területén még hatékonyabbá tegyük.

a magyar népköztársaság külpolitikájának sarkköve volt és marad barátságunk és szövetségünk erősítése a szovjetunióval, a varsói szerződés, a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa tagállamaival, a szocialista közösség országaival. pártunk sikeres száll a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének erősítéséért, a magyar népköztársaság kormánya küzd a nemzetközi biztonság megszilárdításáért, a fegyverkezési hajszát megfékezéséért, az enyhülés eredményeinek továbbfejlesztéséért, a társadalmi haladásért.

a magyar nép őszinte érdeklődése kísérte a szovjetunió kommunista pártja xxvi. kongresszusának alkotó munkáját, amelyen áttekintették a kommunizmus építésében elért kimagasló sikereket, a szovjetunió lenini külpolitikájának nagy eredményeit és kijelölték a kommunizmus építésének új feladatait. az szkp xxvi. kongresszusa nemcsak a szovjet kommunisták, a szovjetunió népe számára volt kiemelkedő esemény, hanem a testvéri szocialista országok, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, az egész békeszerető emberiség számára is. meggyőződésünk, hogy azoknak a javaslatoknak a valórváltása, amelyeket leonyid iljics brezsnjev elvtárs ismertetett, nagy mértékben hozzájárul a fegyverkezési verseny megfékezéséhez, a feszültség csökkentéséhez, a világbéke megőrzéséhez.

megköszönve nemzeti ünnepünk alkalmából küldött jókívánságait, a magunk és az egész magyar nép nevében további kiemelkedő sikereket kívánunk önöknek, az önök személyén keresztül a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének és minisztertanácsának, a testvéri szovjet népnek a xxvi. kongresszus határozatainak végrehajtásában, a kommunizmus építésében, a békéért és a biztonságért, az egyetemes emberi haladásért vívott fáradhatatlan harcukban.

kádár jános
a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának első titkára

Losonczi pál
a magyar népköztársaság elnöki
tanácsának elnöke

Lázár györgy
a magyar népköztársaság
minisztertanácsának elnöke

/mti/

14.25/zsu

-42-

bb.35. embargó 1981. április 3-án 18 óráig!

szovjet vezetők üdvözlő távirata

dg/zsu kz

1981. április 3.

kádár jános elvtársnak,
a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága
első titkárának

Losonczi pál elvtársnak,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsa
elnökének

Lázár györgy elvtársnak,
a magyar népköztársaság minisztertanácsa
elnökének

b u d a p e s t

kedves elvtársak!

a szovjetunió kommunista pártjának központi bizottsága, a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége és a szovjetunió minisztertanácsa, az egész szovjet nép nevében szívből jövő jókívánságainkat küldjük önöknek, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának és minisztertanácsának, a testvéri magyar népnek nemzeti ünnepük, Magyarország fasiszta iga alóli felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából.

1945. április 4-én, amikor a szovjet hadsereg befejezte Magyarország felszabadítását, vette kezdetét az ország tényleges nemzeti újjászületése, a demokrácia és a szocializmus útján. a magyar dolgozók elismert élcsapatának, a kommunisták pártjának vezetésével az elmúlt években történelmi jelentőségű eredményeket értek el az élet valamennyi területén, a korszerű ipar és az élenjáró mezőgazdaság létrehozásában, a tudomány és a kultúra fejlesztésében, a nép jólétének növelésében. Magyarország felszabadulásának évfordulóján a szovjet emberek osztják azt a jogos büszkeséget, melyet a magyar nép érez a fejlett szocialista társadalom építésében elért eredményei láttán.

/folyt.köv./

14.30/zsu

-43-

14.30

bb.35./embargó 18 óráig ... szovjet vezetők ... folyt./zsu

a szovjetunió és magyarország viszonyában az ország fel-
szabadulásával új, a testvéri barátság és gyümölcsöző együtt-
működés korszaka kezdődött. az szkp és az mszmp viszonya a
szoros összefonódottságon, a szocializmus és a kommunizmus épí-
tésének alapvető kérdéseiben, a jelenkor időszerű problémái-
nak megítélésében fennálló nézetazonosságon alapul.

a magyar népköztársaság a marxizmus-leninizmus és a prole-
tár internacionalizmus elveihez hűen, jelentősen hozzájárul a
szocialista közösség országai egységének erősítéséhez, úgy a
kétoldalú, mint a varsói szerződés szervezete és a kölcsönös
gazdasági segítség tanácsa keretében megvalósuló együttműki-
dés fejlesztéséhez, a szocializmus nemzetközi pozícióinak tovább
megszilárdításához. a magyar népköztársaság következetes kül-
politikája, közös harca a többi testvéri országgal a katonai
fenyegetés veszélyének elhárításáért, a béke és a biztonság leg-
szilárdításáért, az enyhülés fenntartásáért megérdemelt nem-
zetközi tekintélyt vívott ki magának.

a szovjetunió kommunistái és dolgozói az szkp xxvi.
kongresszusán elfogadott határozatok szellemében munkálkodnak
a jövőben is országaink barátsága és együttműködése erősítéséért.

tiszta szívből kívánunk önöknek kedves elvtársak, minden
magyar kommunistának, a szocialista magyarország népének újabb
sikereket az mszmp xii. kongresszusa határozatainak valóra vál-
tásában, hazájuk boldogulásában és felvirágoztatásában.

L. brezsnyev
/mti/

ny . tyihonov

bb.36. embargó április 3-án 18.30-ig!

összehívták az országgyűlést

ve/dg/zsu kz

1981. április 3.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa az alkotmány
22. paragrafusának 2. bekezdése alapján az országgyűlést
1981. április 16-án csütörtökön délelőtt 11 órára összehívta.

a kormány javasolja, hogy az országgyűlés tüzze napirend-
jére az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló,
1957. évi tv. törvény módosítására és egységes szövegére
vonatkozó törvényjavaslatot, valamint a magyar nemzeti bank el-
nökének tájékoztatóját a bank tevékenységéről az v. ötéves
terv időszakaiban./mti/

14.45/zsu

-44-

15⁰⁰

bb 37. tiszafüred és szolnok között mérsékeltek az árvízvédel-
mi készültséget - a korábbiak felére csökkent a belviz

ö sb-tób/ve um pp kz

1981. április 3.

az utóbbi napokban csapadékból nem kaptak újabb vizutánpótlást
a folyók, s folytatódott a lassu apadás. mérsékelt ütemben, de
most már a teljes magyarországi szakaszon apad a tiszta is. tisz-
afüred és szolnok között csökkent a veszély, s ennek megfelelően
pénteken harmadfokúra másodfokúra mérsékeltek az árvízvédelmi
készültséget. továbbra is a harmadfoku erők vigyázzák a folyót
szolnok és a déli országhatár között, továbbá a fekete-körös bal
partját és a maros torkolati szakaszát. az árvédekezésben résztve-
vő 4900 vízügyi dolgozó jelenleg 1113 kilométer hosszú védvonalat
őriz a készültség különböző fokozataiban.

az időjárás kedvezett a belvizvédekezésben is, a csapadék el-
maradásával az erőteljes szivattyuzás hatékonyabban segítette a
vitztelenítést. az utóbbi három napon 15 ezer hektárról távolították
el a vizet, jelenleg még 45 ezer hektárt - ebből 9 ezer hek-
tár vetést - borít a belviz, de kiterjedése még a felét sem éri
el a márciusi maximumnak, amikor 109 ezer hektáron állt a víz. a
vízügyi igazgatóságok folytatják az erőteljes vitztelenítést, két-
száz szivattyutelepükkel és hordozható szivattyujukkal másodpercen-
ként 226 köbméter vizet emelnek át a belvizcsatornákból a folyók-
ba. /mti/

-.-

bb 38. sós lászló és kemény éva politikai plakátjai szentendrén

bam/gg um kz

1981. április 3.

sós lászló és kemény éva munkácsy-dijas grafikusművészek -
a so-ky házaspár - politikai plakátjaiból nyílt kiállítás pénte-
ken szentendrén, a pest megyei művelődési központ előcsarnokában.
a hagyományokban gazdag magyar politikai plakátművészet két ismert
egyénisége 15 esztendeje rendszeresen jelentkezik alkotásaival
hazai és külföldi tárlatokon. szentendrei bemutatkozásukat - ha-
sonlóan a korábbiakhoz - sokszínű tematika, s a műfajt tartalmi-
lag meghatározó elkötelezettség jellemzi.

a kiállítást barát endre, a szentendrei városi pártbizottság
első titkára nyitotta meg, a bemutatott alkotások egy hónapig na-
ponta megtekinthetők. /mti/

-.-

15.18/um

15³⁵

- 45 -

bb 39. kitüntetések

i pp/jk um kz

1981. április 3.

az elnöki tanács nyugállományba vonulásuk alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta siket gyulának, a vásárosnaményi vörös csillag tsz elnökének és szücs annának, a mém mérnök- és vezetőtovábbképző intézet egyetemi docensének.

a kitüntetéseket a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban pénteken váncsa jenő miniszter adta át. /mti/

-. -

bb 40. megnyilt a salgótarjáni tavaszi tárlat

csiz/um ká kz

1981. április 3.

a salgótarjáni nógrádi sándor muzeumban pénteken megnyilt a xi. salgótarjáni tavaszi tárlat, amelyen hatvannégy festményt, nyolcvan szobrot és érmét, valamint százhat grafikát láthatnak az érdeklődők. megrendezték ezenkívül a tavalyi nagydíjas borbás miklós szobrászművész kamaratárlatát is. a megnyitó ünnepségen átnyújtották a xi. salgótarjáni tavaszi tárlat díjait. salgótarján város nagydíját tornai endre andrás szobrászművész, a nógrád megyei tanács különdíját sáros andrás miklós grafikusművész, a munkásábrázolás külön díját mustó jános festőművész nyerte el. ebből az alkalomból vette át a város művelődési életének, a lakosság izlésnevelésének kiemelkedő szolgálatáért a pro arte salgótarján aranydiplomát és plakettet bálványos huba grafikusművész, kokas ignác festőművész, róna frigyos karnagy és herold lászló gimnáziumi igazgató. /mti/

-. -

bb 41. új bölcsőde angyalföldön

t cs/jk um dg kz

1981. április 3.

új bölcsődét avattak szerdán angyalföldön, a gyöngyösi uti lakótelepen. a jól felszerelt, szépen berendezett épületben száz apróságról, a lakótelepen élők kisgyermekeiről gondoskodnak. az új intézményt a szabolcs-szatmár megyei állami építőipari vállalat egy év alatt építette fel, s megnyitásával lehetővé vált, hogy a kerületben minden olyan bölcsődés kora gyermeket elhelyezzenek, akiknek szülei erre igényt tartanak. mivel a következő években várhatóan jelentősen emelkedik a bölcsődés koraak száma, angyalföldön további 440 bölcsődei helyet létesítenek. /mti/

-. -

- 46 -

15.22/um

15⁴⁰
0

bb 42. lezárják a pesti alsó rakpartot

pá um dg kz

1981. április 3.

a fővárosi tanács vb közmű- és mélyépítési főigazgatósága, a vb közlekedési főigazgatósága a brfk közlekedésrendészetével egyetértésben értesíti a gépjárművezetőket, hogy 1981. április 6-án 21 órától előreláthatólag május 23-ig a pesti alsó rakpartot utkorszerűsítési munkák miatt teljes hosszában lezárja.

javasolt terelőutvonalak: 10 tonna összsúly feletti járművek részére a hungária körút vonala, 10 tonna összsúlyt meg nem haladó járművek részére a dózsa gyöngy út - damjanich utca - rottenbiller utca - mező imre utca - hámán kató út. a belvárosi célforgalom részére déli irányba ajánlják a széchenyi rakpart - apáczai csere jános utca - belgrád rakpart - dimitrov tér - pipa utca - közraktár utca; északi irányba: a közraktár utca - bakács utca - szamuely utca - kálvin tér - kecskeméti utca - petőfi sándor utca - bécsi utca - október 6. utca - báthory utca - széchenyi rakpart utvonalat.

kérik a gépjárművezetőket, hogy a pesti alsó rakpartot - a fent felsorolt terelőutvonalak igénybevételével - kerüljék el és az alsó rakparttól a várakozó gépkocsikat szállítsák el. /mti/

-. -

bb 43. doktorrá avatás a miskolci nehézipari műszaki egyetemen

kör/um ká kz

1981. április 3.

doktorrá avatási nyilvános egyetemi tanácsulást rendeztek pénteken miskolcon, a nehézipari műszaki egyetemen. a bányász-, a kohász- és a gépészmérnöki kar dékánjának előterjesztése alapján tizenegy jelölt kapta meg a műszaki doktori címet. az okleveleket dr. czibere tiber az egyetem rektora adta át, majd a három kar dékánja kézfogással fogadta doktorokká a jelölteket. /mti/

-. -

bb 44. felhasználható 17 órától!

muzeummal gazdagodott körmend

lér/um ká kz

1981. április 3.

muzeummal gazdagodott körmend: a batthyány kastélyban pénteken megnyitották a rába muzeumot. a gazdag helytörténeti gyűjteménynek eddig a petőfi téri egykori leányiskola adott ideiglenes helyet. a muzeumban jelenleg a képek körmend multjából című kiállítás látható, amely a településnek a római időkig visszanyúló történetéről ad áttekintést. /mti/

- 47 -

15.30/um

15⁴⁵
0

bb 45. a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 1. sz. hírünk /kitüntetések.../ 2. folytatásában a 17. névnel /bánó endre/ a funkció helyesen:

grafikusművész, az mszmp központi bizottsága társadalmi munkatársa

/mti/

bb 46. gyárávatás kecskeméten

lász/um ká kz

1981. április 3.

pénteken kecskeméten felavatták a mechanikai mérőműszerek gyára automatika művek vezérléstechnikai gyáregységét. az üzem 1972 óta épült és egyes részlegeit szakaszosan vonták be a termelésbe. a gyáregységben gáz- és olajvezetékek szivattyuállomásainak vezérlő automatikája készül egyedi tervezéssel, ezenkívül tűzbiztonsági berendezéseket, riasztó készülékeket és sziguli műszerfalakat gyártanak szovjet kooperációban. az idén például a kerek, illetve a négyszögletes műszerfalakból 350 ezres rendelésnek tesznek eleget.

a gyárávatón fekete rudolf, a mmg automatika művek vezérigazgatója mondott beszédet, majd littvai istván ipari miniszterhelyettes kitüntetésekkel adott át az építésben és a termelőmunkában kitűnt dolgozóknak. /mti/

bb 47. csapatzászló átadás veszprémben

szé/um ká kz

1981. április 3.

a veszprém megyei állami építőipari vállalat munkáskollektívája pénteken csapatzászlót adományozott a veszprém megyei rendőrfőkapitányságnak. az ünnepségen, amelyen laudvánszky károly rendőrvézérőrnagy, belügyminiszterhelyettes mondott köszöntő szavakat, klein jenő, az építő vállalat igazgatóhelyettese adta át a csapatzászlót szűcs jános ezredesnek, a veszprém megyei rendőrfőkapitánynak. /mti/

- 48 -

15.35/um

15⁵⁰

bb 48. vetik a gabonát, ültetik a hagymát - tavaszi munka a földeken

ö cser-igó-kov-bty-szü-tób/az/um kz 1981. április 3.

az ország minden tájáról arról érkeznek a hírek, hogy a hét végén nagyüzem volt a földeken.

a baranyai gazdaságok dolgozói az utóbbi napokban, a kedvező időjárást kihasználva, 12-14 órás műszakokban helyenként éjjel-nappal dolgoztak. a koratavaszi növényeket - mákot, borsót, árpát, zabot - elvetették, s a cukorrépa vetés felén is tuljutottak. az őszi 20-25 ezer hektáron elmaradt a mélyszántás, ezt pótolták a traktorosok, s gondos talajmunkával jó magágyat készítettek a később földbe kerülő növények számára. a megye nagyüzemi gazdaságai a tervezettnél 5000 hektárral nagyobb területet készítettek elő a kukoricavetésre. befejeződött baranyában a fejtrágyázás: 55 000 hektárnyi buzamezőre, őszi árpa táblára szórták ki légi és földi gépekkel a növényzet fejlődését serkentő műtrágyát. egyidejűleg - helyenként a műtrágyázással összekapcsolva - hozzákezdtek a vegyszeres gyomirtáshoz is.

békés megye déli és délnyugati részén pénteken befejezték a cukorrépa vetését, s így ezen a vidéken már 10 000 hektáron földben van a növény magja. a megye északi részein a belvizek hátráltatták ezt a munkát, de az utóbbi meleg napokban gyorsan szikkad a föld, s remélhető, hogy hamarosan megbirja a gépeket.

a borsod megyei gazdaságok határában mintegy 800 traktor dolgozott a hétfőn. befejezték - együttesen mintegy 1700 hektáron - az étkezési borsó vetését, vetik még a tavaszi árpát, például a hernád völgyében, ahol kitűnő minőségű sörárpa terem. a sátoralja-ujhelyi járásban félidejéhez érkezett a zab vetése, a taktaközben, valamint szerencs és mezőkövesd térségében pedig utolsó negyedébe a cukorrépa vetés.

a végéhez közeledik az árpa és a borsó vetése bács-kiskunban is, kalocsa környékén pedig már a paprikát vetik. a műhelyekben fölkészített kukoricavetőgépeket százezer hektáron várja előkészítve a talaj.

a csongrád megyei hír: makó 2000 hektáros tájkeretében megindultak a vöröshagymát ültető gépek, amelyek nehéz és fárasztó munkától kímélik meg az embert. egy-egy masina 80-100 ember teljesítményét nyújtja, vagyis átlagosan naponta 8-10 hektáron ülteti el a hagymát. ezenkívül műtrágyát is juttat a talajba, majd számára egyengeti és lezárja a földet a beültetett területen. az iparszerű technológia térhódításának eredményeként a makói hagymaövezet gazdaságai két hét alatt végeznek e fontos tavaszi teendővel.

/folyt. köv./

- 49 -

15.44/um

16⁰⁰

bb 48. /vetik a gabonát, ...1.folyt./um

győr-sopron megyében a hét végére mindenütt befejeződött a tavaszi árpa és a borsó vetése. a legtöbb gazdaságban a hét végén is vetik a lent, a cukorrépát - e növény termőterületének harmadán került földbe eddig a mag - és ültetik a burgonyát.

ujabb nagy munkához kezdtek hozzá a hét végén a hajdu-bihar megyei termelőszövetkezetekben: repülőgépekről és szántóföldi növényvédőgépekkel szórják a gyomirtószereket az őszi kalászosokra, miután a fejtrágyázás tennivalóit kevés híján letudták. a tavaszi határszemplék tapasztalatai szerint nagy kárt tettek a kenyérgabonában a belvizek a 73 000 hektár termőterületből mintegy 4000 hektáron pusztultak ki a buza növénykéi, a hajdusági termelőszövetkezetek az őszi szántásnak a korán betoppanó tél miatt elmaradt hányadát sikeresen pótolják, meggyeszte pirkadattól napestig dolgoznak a határban nagy teljesítményű gépeik. meggyorsult a vetés is: a borsóé és a tavaszi árpáé a finisbe jutott, a lucerna-
vetés és burgonyaültetés felén is tuljutottak már. említést érdemel, hogy a hajduságban 16 000 hektáron termelnek cukorrépát, csaknem 2000 hektárral nagyobb területen, mint tavaly; a répa-mag felét már elvetették.

heves megyében a tavalyihoz képest mintegy két héttel előbb kezdték meg a tavasziak vetését, s a munka jól halad: földbe került a borsó és a tavaszi árpa - az előbbi 7500, az utóbbi 10 000 hektáron -, s ebben az északi országrészben is hozzáálltak a cukorrépa és a napraforgó vetéséhez, a burgonya ültetéséhez, továbbá 2000 hektáron telepítettek eddig lucernát. pezsdül az élet a kertészetekben, ha az idő továbbra is kedvez, a jövő héten megkezdik a fóliaházakban nevelt palánták kiültetését a szabad ég alá - a szántóföldre. heves megye történelmi borvidékein, eger környékén és a mátraalján befejezték a szőlő metszését, s e tennivaló bevégzését jelentették a dél-dunántúli történelmi borvidékről, siklósról, villányból is. /mti/

bb 49. elhunyt gera imre

tas/um st kz

1981. április 3.

gera imre, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1934-től volt tagja a pártnak, életének 72. évében elhunyt. temetése április 7-én 14 órakor lesz a zalaegerszegi göcseji uti temetőben.

az mszmp zalaegerszegi városi bizottsága,

kőolaj- és földgázbányászati vállalat

/mti/

15.50/um

16⁰⁵

- 50 -

bb 50. díjak átadása

i pp-kf-sb-os/um kz

1981. április 3.

hazánk felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából, több évtizedes eredményes tudományos munkásságáért, illetve műszaki tevékenységéért a közlekedés és postaügy területén eötvös loránd díjjal tüntették ki hegedüs gézát, a máv vezérigazgatóság műszaki-gazdasági tanácsadóját; jákói gézát, a kpm pénzügyi főosztály helyettes vezetőjét; lajtha györgyöt, a posta kísérleti intézete igazgatóhelyettesét; nagy józsefet, a vasuti tudományos kutató intézet igazgatóját; sigrai tibort, az ut-, vasutervező vállalat irodavezetőjét és tari lászlót, a volán 20. sz. vállalat igazgatóját.

az építésügy területén eötvös loránd-díjat kapott gerő istván, az építésgazdasági és szervezési intézet igazgatója, guoth istván, a tervezésfejlesztési és tipustervező intézet főosztályvezetője, nemes géza, a hajdu megyei állami építőipari vállalat főmérnöke, soltész lászló, az évm lakás- és kommunálisügyi főosztálya vezetője, és stark ferenc, az üvegipari művek salgótarjáni öblösüveggyára osztályvezetője. *♣ EVM*

az ipari tárca területéről eötvös loránd-díjban részesült: baktay györgy, a kozmetikai és háztartásvegyipari vállalat igazgatója, bódog istván, a butoripari fejlesztési intézet műszaki-gazdasági tanácsadója, cenkvári istván, a komáromi kőolajipari vállalat vezérigazgató-helyettese, csákvári györgy, a magyar gyógyszeripari egyesülés igazgatója, csernus lukács istván, a papír- és szerszám- és készülékgyár főmérnöke, győri sándor, a mátraaljai szénbányák igazgatója, horog lajos, az ózdi kohászati üzemek műszaki igazgatója; karászy györgy, az ikarus karosszéria és járműgyár vezérigazgató-helyettese, kiss istván, a távközlési kutató intézet műszaki igazgatója, kordis józsef, az erőmű és hálózat-tervező vállalat igazgatója, losonci györgy, a budapesti bőripari vállalat műszaki igazgatója, pálosi józsef, az egyesült izzólámpa és villamossági Rt. megbízott létesítmény-igazgatója, solymos andrás, a tatabányai szénbányák műszaki vezérigazgató-helyettese, szajbély mihály, a békéscsabai kötöttárugyár igazgatója, takáts lászló, a bakony fém- és elektromos készülék művek műszaki igazgatója, tóth lászló, a kenderfonó és szövőipari vállalat vezérigazgatója. *♣ budaörsi gáznál*

/folyt.köv./

- 51 -

15.55/um

16¹⁰

bb 50. /dijak.....1.folyt./um

a mezőgazdaság területén ötvös Loránd díjat kapott: bereczki Lajos, a szolnok megyei tanács elnökhelyettese, bozó József, az újkirályi aranykalász tsz termelési főmérnöke, farkas Imre, a zala megyei állatforgalmi és husipari vállalat igazgatója, farmosi Imre, a mezőkövesd és vidéke áfész elnöke, horváth Károly, a balatoni halgazdaság igazgatója, keresztési Béla akadémikus, az erdészeti tudományos intézet főigazgatója, szabó József, a vetőmag-termeltető és értékesítő vállalat vezérigazgatója.

ujhelyi Imre emlékérmét kapott: bogdanov Péter, a csepeli duna tsz kertészeti ágazatvezetője, bordás Sándor, az orvostudományok kandidátusa, a keszthelyi agrártudományi egyetem nyugalmazott egyetemi tanára, both Ernő, a győr-sopron megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője, kopecsni Vince, a kutasi állami gazdaság igazgatója, nyemcsók János, a gyáli szabadság tsz elnöke, sánta Istvánné Turza Rózsa, a kémiai tudományok kandidátusa, az országos műszaki fejlesztési bizottság főosztályvezetője, sendula Tibor, a bácsalmási állami gazdaság igazgatója, szalai Lajos, a malom- és sütőipari kutató intézet tudományos igazgató-helyettese, szőke Gyuláné, a kondorosi egyesült tsz kertészeti főágazat vezetője, tóth Sándor, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium főosztályvezetője, vetzl Sándor, a zirci Bakony tsz elnöke.

fasching Antal emlékérmét kapott: Balázs László, a Mém Országos földügyi és térképészeti hivatal főmunkatársa, Zsámboki Sándor, a földmérési intézet osztályvezetője.

tótfalusi Kiss Miklós díj kitüntetésben részesült Kemény Zoltán, a művészet című folyóirat művészeti tervező-szerkesztője, vagyóczky Károly, a pénzjegynyomda grafikusművésze. /mti/

..-

bb 51. koszoruzási ünnepségek

t cs/jk um dg kz

1981. április 3.

hazánk felszabadulásának 36. évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepséget rendeztek pénteken a főváros több kerületében. a VIII. kerület párt-, állami, társadalmi és tömegszervezeteinek vezetői, a honvédelmi minisztérium és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz képviselői a Mező Imre uti temető szovjet sírkertjében helyezték el koszorúikat.

/folyt.köv./

- 52 -

16.08/um

1620

bb 51. /koszoruzási....folyt./um

a II. kerületiek a mártírok útján lévő mártírok emlékművének talapzatát borították el a megemlékezés virágaival, a XX. kerületiek az emlékezések terén, illetve soroksáron a hősök terén álló szovjet hősi emlékművet koszoruzták meg. a csepeliek a szovjet hősi temetőben rótták le kegyeletüket. /mti/

..-

bb 53. teher- és személyvonat összeütközése tatabánya-felsőn

sl/gg um kz

1981. április 3.

péntek reggel tatabánya-felső és szár-szárliget vasutállomás között egy tehervonat üzemi okból megállt, majd visszagurult tatabánya felső állomásra, ahol beleütközött az ott-tartózkodó - komáromból Budapest-Kelenföldig közlekedő - személyvonatba. a baleset következtében Pinke Lászlóné 38 éves komáromi lakos meghalt. tizenheten megsérültek, közülük ketten elsősegélynyújtás után már a helyszínről eltávozhattak, 15 személyt kórházba szállítottak. nem sokkal később kilencen elhagyták a kórházat, a délutáni órákban hat személyt még orvosi felügyelet alatt tartottak. a kár tetemes összegű. a baleset ügyében a rendőrség, más szakértők bevonásával a vizsgálatot tovább folytatja. /mti/

..-

bb 54. katamarán avatás és hajózási idénnyitó balatonfüreden

szé/um st kz

1981. április 3.

új katamarán avatásával kezdték meg pénteken az idei hajózási idényt a Balatonon. a négyszáz személyes kéttörzsű hajó, a balatoni katamarán család harmadik tagja futott be pénteken elsőként az ünnepi járattal a Balatonfüredi kikötőbe. a már harminc éves hagyomány szerint a város vezetői valamint a helyi lakosok és az üdülők közül mintegy kétezren fogadták a déli partról érkezőket és a mahart képviselőit, akiket Rácz István Balatonfüred tanácselnöke köszöntött. a katamarán építőinek jelentése után Onozó György közlekedés és postaügyi miniszterhelyettes engedélyt adott az idei hajózási év megnyitására. ezt követően ünnepélyesen felavatták az új hajót, amely a „füred”, nevet kapta. /mti/

..-

16.15/um

1620

- 53 -

b5 52. felhasználható 18 órától!

nemzeti zászló a településfejlesztésért - ünnepek ország-
szerte

ö az-mné um kz

1981. április 3.

számos városban, nagyközségben és faluban pénteken adták át a hazafias népfront országos tanácsa által alapított kitüntetés a településfejlesztési versenyben elért sikerekkel elnyert nemzeti zászlót.

sárváron sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára adta át a lobogót kiss sándor tanácselnöknek. a város gyarapodásához, szépitéséhez a lakói az utóbbi fél évtized során 54,5 millió forint értékű társadalmi munkával járultak hozzá.

a megyeszékhelyek közül salgótarjánban ünnepelethették pénteken, hogy a lakosság összefogásával fölmutatott eredményeikért kiérdemelték a nemzeti zászlót. az alig 50 000 lakosu város polgárai csaknem 36 millió forint értékű társadalmi munkával segítették a gyermekintézmények bővítését és korszerűsítését, nyolc új játszóteret, járdákat, utakat, vízvezetékét építettek.

kalocsán a lakosság 44,3 millió forint értékű önkéntes munkáját ismerték el a zászló átadásával. makónak pedig kétmillió 100 ezer órányi társadalmi munkáért ítelték oda. körmend városának lakói 60 millió forint értékű társadalmi munkájuk elismeréséül kapták meg a lobogót, s ezen felül településük további fejlesztésére - a megyei tanácstól - egymillió forint jutalmat. a siklósiak segítséget nyújtottak a belvizrendezéshez, kresz-parkot, játszótereket építettek a városban, s számos egyéb társadalmi munkaakcióban vettek részt, amivel szintén rászolgáltak a nemzeti zászlóra.

a települések fejlődését, szépülését, gazdagodását előmozdító munkálkodásukkal vívták ki rangos helyüket a versenyben, s vele a nemzeti zászlót a nagyközségek lakosai közül a simontornyaiak, szany lakói, a szendrőiek, a veresegyháziak. zászlóátadó ünnepség színhelye volt pénteken három község is: ágasegyháza, söjtör és nagyberki lakói vehették át a lobogót. /mti/

-.-

- 54 -

16.30/um

1630

az mti közönségszolgálat

i pp/tr um

1981. április 3.

fagyveszély várható

a meteorológiai intézet előrejelzése szerint péntek éjjel az ország északkeleti területén mínusz 5, másutt plusz 2, mínusz 3 fok várható. a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium felhívja a gazdaságok vezetőit és a kistermelőket, hogy főleg a gyümölcsösökben és a fóliasátrakban védekezzenek a fagyveszély ellen. /pp/

...indulnak a hajók

szombattól már rendszeresen naponta jár hajó budapest-esztergom között. megindul a hétvégi szárnyashajó járat dunaujváros és esztergom között, valamint a budapesti sétahajó is. /kf/

szauna-fürdő dunaujvárosban

szauna fürdőt nyitottak pénteken a dunaujvárosi fedett uszodában, amely délutánonként 16 és 20 óra között áll a fürdőzők rendelkezésére. /zsi/

gasztronómiai bemutató

szombaton tíz hazai és külföldi szakácsválogatott versenytermékeiből rendeznek kiállítást a budapesti volga szállóban. /kf/

gelka ügyelet

szombaton, április 4-én ünnepi ügyeletet tart a gelka 7-21 óra között. a fekete-fehér és a színes tévék mellett a háztartási hűtő-, fűtő- és főzőkészülékek, elektromos forróvíztárolók és olajkályhák helyszíni javítására is vállalkoznak. /sz/

új háztartási gépjavitó

elektroakusztikai és háztartási gépjavitó nyílt pénteken székesfehérváron. az új szervizt több mint egymillió forintos költséggel az univerzál ipari szövetkezet rendezte be. /zsi/

hétfőtől ofotért vásár

hétfőtől két hétig az ofotért üzletek 20 féle fotó- és 12 féle optikai cikket árúsítanak egységesen 40 százalékkal olcsóbban. /kf/

félméteres óriáskigyók az állatkertben

két sárga anakondával gazdagodott a fővárosi állatkert terrárium. ez a braziliában és attól délre honos óriáskigyó elérheti akár az öt méteres hosszúságot is, az állatkert új jövevényei azonban még csak fél méter hosszúak, mivel mindössze fél évesek. /be/ /mti/

-.-
- 55 -

16.35/um

1640

bb. 55. centenáriumi bartók-kórushangverseny a zeneakadémián
t/ár/rj bc ie 1981. április 3.

bartók béla születésének centenáriuma jegyében tartották meg idei közös ünnepi hangversenyüket a fővárosi énekkarok pén-
teken a zeneakadémián. a koncerten a zeneszerző kórusműveiből,
népdalfeldolgozásaiból hallhattak összeállítást a résztvevők
a legkiválóbb budapesti énekkarok tolmácsolásában. 28 közre-
működő között gyermekkórusok, általános iskolai, gimnáz-
iumi énekkarok, s a felnőtt amatőr művészeti mozgalom jeles
együttesei egyaránt szerepeltek. a műsor befejezéséért egyesí-
tett kar adta elő bárdos lajos bartók születésének centenáriuma-
ra írt új művét, a tiszta forrás című kórusrapszódit. az ősbem-
mutatót ferencsik jános vezényelte. /mti/

-.-

bb. 56. a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága
k/tr/rj bc 1981. április 3.

és a brfk közlekedésrendészet értesíti a gépjárművezetőket,
hogy április 6-án fél 10 órától - előreláthatólag két hétig -
vágányépítési munkák miatt a moszkva tér, szilágyi erzsébet
fasor, krisztina körút csomópontban a vágányokon áthaladó
forgalmi sávokat kétszer egy sávra csökkenti. javasolt tere-
lő utvonat a városmajor utca. kéri a gépjárművezetőket, hogy
lehetőség szerint kerüljék el a csomópontot. /mti/

-.-

bb. 57. szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 1. hírünk /kitüntetések/ 17. folytatásán, a
vörös csillag érdemrenddel kitüntetettek névsorában az utolsó
név elé kérjük beírni:

trombitás dezső, a minisztertanács honvédelmi bizottsága titkár-
ságának vezetője.

/mti/

-.-

16.35 rj

-56-

1645

bb. 59. koszoruzások, ünnepi gyűlések, avatások országszerte
április 4. tiszteletére

ö/vid/rj ie 1981. április 3.

pénteken az ország településein, az ünnepi zászlódiszbe
öltöztetett városokban és falvakban megkezdődtek a hazánk fel-
szabadulásának 36. évfordulóját köszöntő megemlékezések, a
hazánk szabadságáért életüket áldozott több mint 300 ezer szov-
jet hős emléke előtt tisztelgő koszoruzási ünnepségek.

az ünnep előestéjén nagyszabású ünnepséget tartottak deb-
recenben. a kölcsény ferenc művelődési központban kovács jenő,
a kisz központi bizottságának titkára nyitotta meg a hazánkról
című mti fotókiállítást, amelyen 200 kép dokumentálja három
és félvtizedes szocialista építőmunkánkat, a dolgozók, a fiata-
laok megváltozott életét.

ezután az alföldi palota előtti felszabadulási emlékmű-
nél katonai tiszteletadás mellett helyezték el a hála és a meg-
emlékezés koszoruit a párt, az állami, a társadalmi és tömegszer-
vezetek, a fegyveres testületek képviselői, a szovjetunió deb-
receni főkonzulátusának, továbbá a felszabadulási ünnepségekre
hajdu-bihar megyébe érkezett román küldöttségnek a tagjai, elvit-
ték virágaikat a debreceni dolgozók, diákok képviselői is.

az aranybika előtti téren több mint 10 ezer fiatal részvéte-
lével ifjúsági nagygyűlést tartottak. az emlékmű előtt 3.500
ifjúkommunista sorakozott fel, s tett ünnepélyesen kisz fogadal-
mat.

ezután kovács jenő ünnepi beszédben méltatta április 4.-e
történelmi jelentőségét. a többi között kiemelte:

- ez a város, amelynek nevével a független és szabad magyar-
ország ügye újra és újra összeforrt, ma büszkén ünnepelhet: em-
lékezve a küzdelmes történelmi sorsra, idézve a szabadság nap-
ját, az elmúlt 36 esztendő viharos fejlődését, debrecennel
együtt ünnepel az ország, fejet hajtva azok emléke előtt, akik
életüket áldozták a fasizmus elleni harcban, akik lehetővé tették,
hogy a magunk ura legyünk.

/folyt.köv./

17.30 rj

-57-

1445

bb. 59. /koszoruzások... 1. folyt./rj

- büszkék vagyunk arra, hogy Magyarország népe élni tudott a szabadsággal. eredményeink, történelmünkben példátlan ütemű fejlődésünk tiszteletet, megbecsülést és rokonszenvet vált ki határainkon túl is. s amit elértünk, az egész magyar nép munkájának gyümölcse. a munka - s ha kellett a harc - élére a kommunisták, a magyar szocialista munkáspárt állt. a kommunista ifjúsági szövetség emellett a párt mellett áll; ezt a pártot, programjának megvalósulását akarja minél jobban segíteni, - hangoztatta az ünnepi szónok.

a nap folyamán a művelődési központban, a művész moziban, a bártók tereiben és a kölcsey parkban ifju szólisták, kórusok, táncosok, zenekarok tartottak bemutatókat, adtak hangversenyt.

este a kölcsey ferenc művelődési központ színháztermében megyei diszünnepséget tartottak.

hasonló megemlékezések voltak nógrád megyében is, ahol a salgótarjániak virágokkal borították a városban emelt szovjet hősi emlékművet, valamint a felszabadulási emlékmű talapzatát. a megyeszékhely józsef attila művelődési központjában diszünnepségen emlékeztek az évfordulóra, s az eltelt 36 esztendő országépítő munkájának eredményeire. szécsényben új kisz tagokat avattak, s a balassagyarmatiak ünnepét mintegy ezer felnőtt és diák közös sportolása, felszabadulási hála-stafétája egészítette ki. fejér megye felszabadulási ünnepségét a székesfehérvári vörösmarty színházban tartották, ahol a megemlékezést a videoton művészegyüttesének műsora zárta. adonyban és mórton a helybeliek gyűléseken emlékeztek a több mint három és fél évtized előtti történelmi eseményekre.

a magyar-szovjet barátság jegyében ünnepeltek a békés megyeiek is: megyesbodzásan magyar-szovjet barátsági napot tartottak, s a nagygyűlésen szovjet vendégekkel együtt köszöntötték legnagyobb nemzeti ünnepünket. bács-kiskun testvérmegyéről, a szovjet-krimi terület életéről és kulturájáról kecskeméten a megyei művelődési központban nyílt „a barátság 20 éve”, címmel fotókiállítás. a felszabadulás évfordulóját köszöntő szegedi megemlékezéseken részt vett a csongrád megye testvérterületéről, a romániai temes megyéből érkezett delegáció is.

komárom megyében az ifjúsági demonstrációk, politikai rendezvények mellett az évforduló jegyében tartották a szakmunkástanulók tavaszi spartakiadját. oroszlányban váltófutást rendeztek a főutcákon a fiatalok és hátatüzet gyújtottak a felszabadulási emlékműnél.

/folyt.köv./
17.40 rj

-58-

1750

bb. 59. /koszoruzások... 2. folyt./rj

komárom ifjúsága a szomszédos szlovákiai komáromból érkezett fiatalokkal együtt emlékezett ifjúsági nagygyűlésen újkori történelmünk legkiemelkedőbb dátumára. a nap folyamán április 4.-e tiszteletére befutott onnan az ifjúsági találkozó színhelyére a nemzetközi felszabadulási futóverseny 10 ország versenyzőiből álló gárdája is.

pécs mellett, vasason pénteken avatták föl a második világháború idején e régi mecseki bányászközségben elhunyt mirza dovetovics valjev szovjet vöröskatona siremlékét, amelyet a bányászati tagcsoporthoz tartozók kezdeményezésére társadalmi összefogással hoztak létre.

sokhelyen új létesítményeket avattak az ünnep előestéjén. kiskörösön 16 tantermes általános iskolát, lajosmizsén a szociális otthon új száz személyes szárnyát adták át. eger valamint kiskunfélegyházán a petőfi lakótelep abc-áruházzal gyarapodott. környén 120 gyermek befogadására alkalmas óvodát vett át a községi tanács a környei mezőgazdasági kombinát építőbrigádjától, amely az új gyermekintézményt egy régi iskolaépületből alakította ki. a veszprém megyei herenden egészségházat, szentkirályszabadján abc-áruházát, veszprémben pedig - az új centrum bevásárló központjában - sétáló utcát nyitottak meg. pénteken leninvárosban a 16 tantermes általános iskola mellett átadták az új tornatermet, s a gyermekékeztetést szolgáló 400 adagos konyhát, valamint éttermet. /mti/

--

bb. 62. a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 21. sz. hírünk /koszoruzási ünnepség...2. folyt./
4. bek. a szöveg helyesen:

az emlékműnél köszorut helyeztek el a budapesti diplomáciai testület képviselői.

/mti/

--

17.45 rj

-59-

1800
P

bb. 60. kitüntetési ünnepek

t/gy/rj bc ie

1981. április 3.

a minisztériumokban, a főhatóságoknál pénteken folytatódtak a hazánk felszabadulásának 36. évfordulóját köszöntő ünnepek, amelyeken számos dolgozó kitüntetésekkel vett át.

az igazságügyi minisztérium ^{ünnepe} 28 igazságügyi dolgozó kapott munka érdemrend kitüntetést, illetve kiváló szolgálatért érdemrendet. az elismeréseket dr. markója imre miniszter a magyar jogász szövetség dísztermében nyújtotta át. ez alkalomból borosági főtanácsosi és tanácsosi címeket is adományozott, továbbá 53 igazságügyi dolgozót kiváló munkáért kitüntetett jelvényben részesített.

a közlekedés- és postaügyi minisztériumban pullai árpád miniszter a munka érdemrend arany fokozatát 17, ezüst, illetve bronz fokozatát 94 dolgozónak nyújtotta át a közlekedés és a hírközlés területén végzett kiemelkedő munkájáért. huszan kiváló vasutas kitüntetésben részesültek, 25 közlekedési és hírközlési dolgozó pedig kiváló munkáért kitüntetést, illetve miniszteri dicséretet kapott.

az ifjúsági szövetség székházában fejti györgy, a kisz kb első titkára nyújtott át állami, illetve kisz kitüntetéseket. az ifjúság nevelésében kifejtett eredményes tevékenységükért heten részesültek a munka érdemrend ezüst, illetve bronz fokozata kitüntetésben. a fiatalok kommunista nevelésében, az ifjúsági szövetség munkájának segítésében, valamint a kisz munka különböző területein hosszú időn át végzett eredményes tevékenységük elismeréseként 33-an ifjúságért érdeméremet, 41-en kisz érdeméremet kaptak. kilencen kiváló ifjúsági vezető érem kitüntetésben, 11-en aranykoszorús kisz jelvény kitüntetésben részesültek, s hatan a kisz kb dicséret oklevelét vették át. /mti/

-.-

bb. 61. elhunyt török gábor

pá/rj st ie

1981. április 3.

török gábor, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1927 óta volt a párt tagja, 74 éves korában elhunyt. temetése április 7-én 13 órakor lesz a szegedi belvárosi temetőben.

az mszmp szegedi városi bizottsága

/mti/

-.-

17.55 rj

-60-

18²⁰
3P

bb 63. felhasználható 19 órától!

a szuzai menyegző - sütő andrás-bemutató a nemzeti színházban

t-ár/jk um ie

1981. április 3.

sütő andrás új drámáját, a szuzai menyegzőt mutatta be pénteken este a nemzeti színház társulata. a jeles romániai magyar író e darabjának tárgyát az ókori történelemből merítette, a macedón világhódító, nagy sándor birodalmába vezeti el a nézőket. az uralkodó a legyőzött perzsákat országának olvasztótégelyébe kényszerítve gigantikus méretű nézra készül: miként ő nőül vesz a perzsa király asszonyát, parancsára 10 ezer katonája is a leigázott nép közül választ feleséget magának. ellenállhat-e bárki - akár a még harcoló perzsák maroknyi csoportja, akár a magát már legyőzhetetlennek hívő sándortól eltávolodott barátja - a tervnek? e kérdés körül feszül a dráma gondolati rendszere, vizsgálva a mindenkori hatalom terrészét, viselkedésének formáit, s portrét rajzolva a hatalom árnyékában élők vagy ellene lázadók emberi jelleméről is.

a darabot, amelynek a közelmúltban a kolozsvári állami magyar színházban volt az ősbemutatója, a nemzeti színházban ruszt józsef vendégrendező állította színpadra. az előadás díszleteit csányi árpád, jelmezeit schaffer judit tervezte. a főbb szerepeket avar istván, balkay géza, bessenyey ferenc, gellei kornél, sinkovits imre valamint moór mariann és szirtes ágnes alakította. /mti/

-.-

bb 64. országos ifjúsági filmnapok szolnokon - díszbemutató, premier, vetélkedők

i laz-pá/um az ie

1981. április 3.

a filmkedvelő fiatalok adtak találkozót egymásnak szolnokon ahol pénteken megkezdődött az országos ifjúsági filmnapok rendezvénysorozata. az esemény - amelyre a kisz központi bizottsága, művelt ifjúságért - korszerű műveltségért, akciójában jegyében április 3. és 6. között kerül sor - mintegy háromszáz érdeklődött vonzott, közöttük a főváros, a megyék és a megyei városok öttagú csapatait, amelyek a filmvilág című lap vetélkedőjének országos döntőjére érkeztek. erre egyébként vasárnap kerül sor a megyei művelődési és ifjúsági központban, s a szellemi tusát a televízió egyenesben közvetíti.

/folyt.köv./

- 61 -

18.10/um

18²⁵
BP

bb 64. /országos ifjúsági...folyt./um

a pénteki nyitónapon a vörös csillag filmszínházban tartották meg szalai györgyi dédelgetett kedvenceink című filmjének díszbemutatóját, az alkotó jelenlétében. a filmnapokon vetített új filmek között szerepel a ballagás, s itt lesz a kopaszkutya és a szabadgyalog című alkotások premierje.

a négy nap során a találkozó résztvevői válogathatnak a film-studiók ifjúsági rövidfilmjeiből, egy sor tévéjátékot, oktató, ismeretterjesztő és dokumentumfilmet, amatőrfilmet láthatnak, jó szórakozást kínál számukra a filmrejtvény műsor. megrendezték szolnokon a művészet-technika-film című módszertani bemutatót és vásárt. az ifju filmbarátok a filmek szereplőivel, jeles színészekkel, a filmkészítés szakembereivel, művészeivel válthatnak szót az eszmecsereken, vitákon, esténként pedig beat koncerteken szórakozhatnak. a fiatalokat sportprogramok is várják, érdekesnek ígérkezik a kaszkadőr bemutató, amelyet a tiszaligeti sportcsarnokban tekinthetnek meg. /mti/

.-.

bb 65. időjárásjelentés

um ie

1981. április 3.

a meteorológiai intézet jelenti pénteken este:

erősödik az éjszakai lehülés

várható időjárás szombat estig: általában derült, száraz idő, a még gyakran erős keleti-északkeleti szél mérséklődik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 12-16 fok között lesz. /mti/

.-.

bb 66. a fővárosi vízművek

i gi/z um bc ie

1981. április 3.

értesíti a lakosságot, hogy csőösszekötési munkálatok miatt a XXI. kerületben a csepeli lakótelepen az ady endre ut - II. rákóczi ferenc ut - karácsony utca - táncsics mihály utca - árpád utca által határolt területen, és a királmajori lakótelepen április 6-án 23 órától április 7-én hajnali 2 óráig vízhiány várható.

a vízművek a lakosság türelmét, megértését kéri. /mti/

.-.

Sándor

- 62 -

18.15/um

18³⁰
37

bb 67. forgalmi változások

gi/z um bc ie

1981. április 3.

a bkv értesíti az utazóközönséget, hogy április 7-én 21 órától, április 8-án 4 óráig a 75-ös jelzésű trolibusz helyett a thököly ut és a váci ut között, illetve a 79-es jelzésű trolibusz helyett a vonal teljes hosszában villamospótló autóbuszok közlekednek.

április 6-ról 7-re, 8-ról 9-re és 10-ről 11-re virradó éjjel 22 órától 3.40 óráig a 4-es és a 6-os jelzésű villamosok helyett a vonal teljes hosszában; 6-ától 11-éig 19 órától másnap 4 óráig, 11-én 15 órától 13-án üzemkezdésig a 13-as jelzésű villamosok helyett a vonal teljes hosszában, valamint a 28-as jelzésű villamosok helyett a zalka máté tér és az élet sarok között villamospótló autóbuszok bonyolítják le a forgalmat. a 28-as jelzésű villamosok nappal a józsef körüti végállomástól a kápólna térig járnak, éjszaka pedig a 37-es vonalán a kőzna utcáig.

a kőrösi csoma uti vágányépítési munkálatok miatt április 7-én 10 órától 9-én üzemzárásig a 32-es, a 32-es gyors, a 132-es gyors jelzésű autóbuszok a vágó utca illetve a felszabadulás utca felé a következő állomásokat érintik: korponai utca - liget utca - harmat utca - gitár utca - maglódi ut - jászberényi ut - fehér úti aluljáró - fehér ut, majd tovább az eredeti útvonalon haladnak.

a 62-es, a 62-es gyors és a 163-as jelzésű autóbuszok rákoskeresztúr, illetve akadémia-ujtelep irányában a korponai ut - liget utca - harmat utca - gitár utca - jászberényi ut érintésével térnek rá eredeti útvonalukra.

a 85-ös jelzésű autóbusz az örs vezér tér felé a következő útvonalon jár: gitár utca - maglódi ut - jászberényi ut - fehér úti aluljáró - fehér ut, majd a továbbiakban az eredeti útvonal az érvényes. a 185-ös jelzésű autóbusz a korponai utca - liget utca - harmat utca érintésével közelíti meg a kada utcát.

április 10-én üzemkezdettől április 12-én üzemzárásig a 32-es, 32-es gyors, a 132-es gyors, a 62-es, a 62-es gyors, és a 168-as jelzésű autóbuszok a vágó béla utca illetve rákoskeresztúr irányában a következő útvonalon járnak: korponai utca - liget utca - harmat utca - harmat köz - mádi utca - kőrösi csoma sándor ut, majd az eredeti útvonalon haladnak.

/folyt.köv./

- 63 -

18.22/um

18³⁰
37

bb 67. /forgalmi..folyt./um

a 85-ös jelzésű autóbusz az örs vezér tér felé a következő megállókat érinti: harmat köz - mádi utca - körösi csoma sándor ut, majd az eredeti utvonal következik.

április 9-én üzemkedettől a boráros tér átépítési munkái miatt a 12-es gyors, és a 12/a jelzésű autóbuszok a mester utca felé a következő utvonalon járnak: csepregy utca - mária utca - üllői ut - berzenczey utca - mester utca. a moszkva tér irányában: mester utca - páva utca - üllői ut - józsef körut, majd a továbbiakban nincs változás.

a 15-ös jelzésű autóbusz a ráday utca - bakáts tér - tompa utca - berzenczey utca - mester utca utvonalon közlekedik, a gogol utca felé pedig a mester utca - boráros tér - szamuley utca - vonalán, majd visszatér az eredeti utvonalra.

a 23-as, a 23-as gyors, az 54-es és az 54-es gyors jelzésű autóbuszok a mester utcát a következőképpen érik el: tinódi utca - mester utca - ady endre tér illetve a másik irányban pestimre, dózsa györgy ut felé: mester utca - hámán kató utca - soroksári ut, majd az eredeti utvonal marad érvényben. /mti/

bb 68. e m b a r g ó szombat 01 óráig!

üdvözlő távirat

mm um dg ie

1981. április 3.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága táviratban köszöntötte gilberto vieirat, a kolúmbiai kommunista párt főtitkárát 70. születésnapja alkalmából. /mti/

bb 69. ünnepi előadás az erkel színházban

t gy/pá um dg ie

1981. április 3.

felszabadulásunk előestéjén, pénteken az erkel színházban ünnepi előadásban mutatták be bartók béla: a kékszakállu herceg vára című operáját, a fából faragott királyfi és a csodálatos mandarin című táncjátékát.

/folyt.köv./

- 64 -

19.08/um

1945
3P

bb 69. /ünnepi ..folyt./um

az előadáson részt vettek havasi ferenc és óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagjai, a központi bizottság titkárai, továbbá az elnöki tanács és a kormány több tagja és a politikai és társadalmi élet több más vezető személyisége. jelen volt az előadáson vlagyimir jakovlevics pavlov, a szovjetunió magyarországi nagykövete, valamint a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja is.

a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után mihály andrás kossuth-díjas kiváló művész, a magyar állami operaház igazgatója köszöntötte az ünnepi előadás résztvevőit. /mti/

19.10/um

bb 70. ta belső főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14 órától zárásig

um

1981. április 3.

32. kóczián andrás kitüntetése
33. megnyílt a 22. alföldi tárlat
34. magyar vezetők üdvözlő távirata moszkvába /6.jav./
35. szovjet vezetők üdvözlő távirata /7.8.jav./
36. összehívták az országgyűlést
37. ár- és belvízhelyzet
38. politikai plakátkiállítás szentendrén
39. siket gyula és szücs anna kitüntetése
40. megnyílt a salgótarjáni tavaszi tárlat
41. új bölcsőde angyalföldön
42. lezárják a pesti alsó rakpartot
43. doktorrá avatás a miskolci nehézipari műszaki egyetemen
44. múzeummal gazdagodott körmend
45. szerk. figy.: javítás a 1-es /kitüntetések/ hirre
46. gyáravatás kecskeméten
47. csapatzászló átadás veszprémben /9.jav./
48. tavaszi munka a földeken
49. elhunyt gera imre
50. eötvös, ujhelyi, fasching, tótfalusi díjak átadása
51. koszorúzási ünnepségek budapesten
52. nemzeti zászló a településfejlesztésért
53. teher- és személyvonat összeütközése tatabánya-felsőn
54. katamarán avatás és hajózási idénnyitó a balatonon
55. bartók kórushangverseny a zeneakadémián
56. a fővárosi tanács közlekedési információja

/folyt.köv./
20.25 rj

-65-

20²⁵
3P

